

Go słuchać w Świecie?

Początek Nowej Wojny?

Francja zajmuje przemocą trzy porty tureckie.

INNE PAŃSTWA
DOTĄD NEUTRALNE.

CISZA PRZED BURZĄ.

Anglicy zdobywają na boerach
fajki a boerzy zabierają im
tysiące koni i armaty.

W jednej bitwie padło 60
anglików.

De Wet zabrał anglikom naraz
6000 koni.

ZAMACH NA CESARZOWĄ
CHIN.

W Europie zaczynają już na
dobre pobrzekiwać w szabelki!
Wojenka będzie z pewnością
na wiosnę!

Kisiali to tak, kisiali, alii-
ci teraz zaczyna już kipiść i
przelewać się za brzegi. Polity-
kowi i zmiatali się: moskal z
francuzem na turka i na zmu-
szoną do bronienia go Anglię,
odgrazali się francuzi turkom
o jakies przywileje handlowe
(teraz wojny nie wypowiada się
rycersko o obronie nieciemio-
nych, tylko w obronie.....
handlu i kupców milionerów),
odgrazali się, aż wreszcie i za-
czeli kroki zaczepne, bo dnia
30go zm. wypłynęła z Toulon'u
eskadra francuzka na wody tu-
reckie, a dnia 4go Listopada
zajęła prawem kaduka trzy
główne porty tureckie na wys-
pie Mitelene, znajdujące się
w pobliżu lądu Azji Mniejszej.
Te porty Francja trzymać ma
i pobierać tam cło dla siebie
tak długo, dopóki nie zbierze
takiej summy pieniędzy, jakiej
żądała od Turcy za jakoweś
odszkodowanie, — no, i za o-
becne kosza wojenne.

Francja zagrabiła porty na
małej wyspie, a nie rzuciła się
na wielkie porty na lądzie sta-
łym Turcy, boć turek francu-
zowi na wodzie nie poradzi,
gdyż nie ma dosyć wojennych
okrętów; gdyby francuzi byli
zajęli porty u brzegów lądu
stałego, natenczas turek łatwo-
by wygniół francuzów licznem
swem wojskiem, tak jak ku-
charka wygniała w kuchni
miotłą robactwo zwane rów-
nież francuzami — (cockroa-
che).

Sułtan turecki w wielkim
strachu i jeszcze przed zajęciem
portów zgodził się na wszystko
i podpisał na wszystko rewer-
sy (notes) ale francuz twardy
i nie chce rewersów ale gotów-
kę, cash!....

Co inne państwa na to po-
wiedzą, jeszcze dziś we Środe
nie wiadomo, tyle tylko
wiadomo, że Włochy wysłały
na wody tureckie swoją flotę,
bo Włochy nie mogą na to po-
wolić, aby Francja zabardzo
tam urosła. Nawet eskadra Sta-
nów Zjednoczonych znalazła się
„niespodziewanie“ (?) na wo-
dach tureckich, może dla tego
aby nastraszyć turka i Bułga-
ryę i zmusić te rządy do uwol-
nienia amerykańskiej misyjo-
narki z rąk opryszków bez o-
kupu. Zresztą jest nadzieja, że
bandyci starą ową pannę puszc-
zą wkrótce, o czem donoszą
agenci misyonarscy konsulowi
amerykańskiemu Dickensonowi
że dotarli do siedziby zbrojów
i widzieli tam pannę Stone, jak
i jej towarzyszek niewoli bułgar-
kę Tsilka. Panna Stone jest po-
no zdrowa jak ryba i nawet się
upasała na prostem wiejskiem
jedzeniu od czasu, gdy nie może
dostać do jedzenia niestraw-
nych amerykańskich „pajów“.

Wszyscy miotają się na osła-
bioną Turcję i skaczą na nią,
jak kozy na pochyłe drzewo.
Nawet maleńka Grecja, widząc
że sułtanowi przydepnięto kark
do ziemi, oświadczyła „katego-
rycznie“, że zabiera Turcy
wyspę Kretę (Kandyę). Snać
greków skóra swędzi i chcą ją
mieć przetrzebaną jak przed 7
laty.

Może też to ostatnia godzina
Turcy w Europie?....

Anglia, która za różne ukra-
dzone Turcyi ziemie powinna
Turcyi bronić, jakoś nie nie
mówi, bo też ledwie dech w
sobie czuje, zmorzona wojną z
Boerami — i obawia się Fran-
cuzi i Rosyji, które aż drżą do
okazyjki. W razie wojny Ang-
lia musiałaby wielkie armie
wysyłać w dwadzieścia różnych
stron świata, by bronić przed
innymi rabusiami to, co sama
niegdyś ukradła, jak Egipt, In-
dyę, Gibraltar itp.

Początek jednak już jest, ta-
niec się rozpoczął a skoro zima
przejdzie, to wzmna się mocarze
za bary na dobre.

Anglia z powodu wojny bo-
erskiej ledwie dysze; boerowie
tłuką znów coraz mocniej, tak
że Kitchener krzyczy w niebo-
głosy o nowe wojska a szcze-
gólniej o konie, bo mu boerzy
zabrali naraz aż 6 tysięcy wojs-
kowych koni!

W zeszłym tygodniu Kitch-
ener donosił z tryumfem, że an-
glicy już, już znów o mało co
[po raz 117y] nie złapali Lu-
dwicka Bothy. Chwalił się Kit-
chener, że Botha musiał uciekać
i to że zostawić musiał rewol-
wer i... fajkę, którą anglicy
w tryumfie powieźli do Preto-
ry i złożyli u stóp Kitchenera.
Za to w kilka dni potem Luis
Botha, ten sam na którym an-
glicy zdobyli... fajkę, Louis
Botha w bitwie pod Brakenlag-
te, we wschodnim Transwaalu
ubił przeszło 60 anglików, nie-
dźy tym pułkownika Guinnessa
majora Lindsay i kilku innych
oficerów a oprócz tego anglicy
mieli mieć przeszedł 150 ran-
nych a także Botha zabrał an-
glikom w tej potrzebie nie już
dwie fajki ale dwie armaty!

W tym samym czasie, ale o
parę set mil od tego miejsca,
tuż pod miastem angielskiem
Cape Town, „niegrzeczny bo-
erski generał De Wet zabrał an-
glikom z pastwiska i ze stajen
6 tysięcy wojskowych koni! Bo-
erzy nie zabierają fajek, tylko
armaty, ludzi i konie, a bez
koni anglicy mogą gwizdać za
boerami.

Kitchener wpawdzie pociesza
lud angielski raportami, że tu i
ówdzie schwytał jakiegoś cho-
rego boera (jak dowódzcę Szy-
persa w łózku) lub że pobił
mały jakiś oddziałek i paru
„rebelizantów“ powiesił, i że
wojna „skończona“ (ale jednak
woła o posłki a szczególnie o
konie) a rząd w Anglii musi
na to ściągąć coraz większe po-
datki. Że i boerzy giną, to nie
ulega wątpliwości, boć gdzie
drzewo rąbia tam wiory leżą,
ale mimo to boerski naród, —
daje się i nie upada, ale bije i
bije!

Z innych stron świata nie
ma ważniejszych wiadomości.
W Chinach miał jakiś anar-
chista chiński chcieć zabić sta-
rą cesarzową ale omylił się i
zabił jakąś służącą.

Jego też w końcu zabito, ob-
darłszy wprzód ze skóry.
Dwór cesarski ciągle jeszcze
w drodze do Pekina. Starej
cesarzowej niepodobna się libe-
ralność chińskiego ambassado-
ra w Waszyngtonie, pana Wu
Ting Fang bardzo uczyłizowa-
nego chińczyka, więc odbiera
mu te posady i odwołuje go do
Chin. aby mu odebrać i głowę

z karku wraz z warkoczem, ale
Wu Ting Fang nie taki głupi
jak wygląda i zostanie w Ame-
ryce jako cywilny obywatel.
Chce mieć i ma widać głowę na
karku.

Dzięk Filipinosy biją się
jeszcze często gęsto z ameryka-
nami i tu i owdzie mordują żoł-
nierzy.

Pod Catbalognau 140 pow-
stańców napadło na 12 żołnie-
rzy. Amerykanów padło dwóch
ale powstańców ubito czterna-
stu. Amerykański gubernator
Filipińskich wysp p. Taft ma
zostać odwołany z tego urzędu.

— Król angielski ciągle
chory na gardło i aby się jako-
tako utrzymać przy zdrowiu,
wyjeżdża na całą zimę do cie-
płych Włoch.

— Następcą tronu, książę
Cornwall ukończył swą podróż
naokoło świata a dnia 31go
Października, wylądował w
porcie Yarmouth witany rado-
śnie przez ludność. Radość ta
zamącona została telegramem
o klesce anglików w Transwa-
lu. Podczas największej ucie-
chy i tryumfu, chłopcy rozpo-
szczy gazety, krzyczeli po uli-
cach „Wiesć o strasznej kles-
ce! Boerzy zabili 60 naszych
żołnierzy i zabrali dwie ar-
maty!“

AMERYKA.

Nieszczęśliwe wypadki.

Niedaleko stacyi Linwood w
Stanie North Carolina zderzył
się pociąg frachtowy z cyrku-
sowym pociągiem słynnego
„Buffo Bill“a. Cztery wa-
gony cyrkowe, pełne tresowa-
nych koni rozbiły się w kawał-
ki; sto koni zostało zabitych
lub tak pokaleczonych, że mu-
siano je zastrzelić a kilkoro lu-
dzi zostało niebezpiecznie po-
kaleczonych

„Buffalo Bill“ czyli pułk-
ownik Cody oblicza swe straty
na jakie 75 tysięcy dol.

— Z New Orleans, Louisia-
na donoszą, że pod Baton Rou-
ge wykościł się pociąg należą-
cy do cyrkusowej kompanii
Forepaugh i Sells. Jeden wa-
gon, mieszczący słonie wywró-
cił się i utworzył a słonie wy-
szły sobie w pobliżbie pola
trzciny cukrowej, zjadł je póź-
niej spędzono napowrót do po-
ciagu.

— Na linii kolei Fort Wayne
pod Plymouth, Indiana zderzył
się w Sobotę pociąg roboczy
z frachtowym przyczem trzech
ludzi poniosło śmierć na miej-
scu, a wielu zostało poranio-
nych.

— Pod stacją Shannopin,
19 mil od Pittsburga explodo-
wała w zeszły czwartek loko-
motywa pędząca 25 mil na go-
dzinę. Maszynista H. Walters
z Pittsburga tak został potłu-
czony i poparzony, że zaraz u-
marł, a palacz Sullivan z Ash-
tabula i hamulczarz (brakeman)
Porter z McKees Rocks zostali
mocno potłuczeni i poparzeni.

— W Youngstown Ohio, —
przy gaszeniu pożaru zawalił
się mur na strażników z któ-
rych trzech zostało ciężko po-
kaleczonych.

— W Colorado Springs w
Stanie Colorado mały pies do-
mowy wbiekł się i pogryzł oś-
mioro dzieci. Rodzice tychże
wsiedli z niemi natychmiast na
pociąg pospieszny i puścili się
w drogę do Chicago, gdzie jest
specyalna lecznica do leczenia
wściekliczyn.

— W mieście Marion Ohio,
rabusie zaczęli się po cichu do-
bierać do domu obywatela O-
wena. Owens usłyszał to i
wraz z synem, uzbrojony się
w strzelby, wzięli tylnymi
drzwiami na przyjęcie rabusiów

Złodzieje rzucili się do ucieczki
a Owens i syn pogonili za ni-
mi. Gdy później się obaj roz-
biegli i syn w ciemności zoczył
postać biegnącą, — strzelił do
niej, ale na nieszczęście był to
jego własny ojciec, który od
strzału niebezpiecznie odniósł
ranę.

Niebezpieczna podróż balonem.

W mieście San Francisco, w
Kalifornii jakiś przedsiębiorca
urządził za opłatą wycieczki na
olbrzymim balonie, przywiąza-
nym do liny długiej na 1,500
stóp. Zeszłej soboty gdy w
łódce balonu znajdowało się
dziewięć osób, i gdy właśnie
ściągano balon ku ziemi, zer-
wała się lina i balon pomknął
szybko w górę, na jakie 25 tysięcy
stóp i pomknął ku morzu. Na-
tychmiast puszczono się w po-
gogość za balonem, wozami i kon-
no, ale nastał zmrok i stracono
balon z oczu. Wiatr zagnał
balon nad morze i już łódka z
podróżnymi zaczęła dotykać
wody, ale wiatr zmienił się
znów w stronę lądu i zagnał
balon na brzeg, gdzie wystra-
szeni podróżni uratowali się i
wrócili na drugi dzień do mia-
sta.

Wulkan w Nebrascie.

Z miasta Ponca w Nebrascie
donoszą pod datą 1 Listopada:
— Słynny palący się pagórek,
znajdujący się o 12 mil ztąd
nad brzegiem rzeki Missouri,
zaczął znów buchać ogniem.
Ze szpar i szczelin wydobywa
się para i dym a szpary rozpa-
lone są do czerwoności; także i
płonienie wydobywają się kie-
dy niekiedy, ku niezmiernemu
postrachowi indyan mieszkają-
cych w tej okolicy.

Podobne zjawisko miało —
miejscie tutaj w roku 1875. Czy
ogień ten pochodzi z wnętrza
ziemi, czy też wywołany został
skutkiem działania chemiczne-
go różnych soli i minerałów, —
nie wiadomo.

Koniec Wystawy Pan-Amerykańskiej.

O północy z Sobó i na Nie-
dziele, z dnia 2go na 3go Listo-
pada skończyła się Wszech-Am-
erykańska Wystawa jaka się
odbywała w Buffalo.

Osobna wspaniała orkiestra
zagrała o godzinie 11ej pożeg-
nalną fanfarę a punkt o półno-
cy, gdy zegar wybił godzinę
dwunastą, prezydent wystawy,
J. (t. Milburn, dotknieniem
guzika elektrycznego wygasił
elektryczne światła, zdołając
wspaniałe gmachy wystawowe,
a tak wspaniała Wszech-Am-
erykańska Wystawa skończyła
się i należy dziś do przeszłości.

Przez sześć miesięcy trwania
Wystawy, zwiedziło ją 3 mi-
liony i 850 tysięcy osób, co czy-
ni mniej więcej po 200 tysięcy
osób dziennie.

Pod względem finansowym
Wystawa nie udała się tak jak
się spodziewano, a deficyt cał-
kowity wynosi trzy miliony
dollarów. Straty spowodowane
zostały w rozmaity sposób, naj-
przód dla tego, że przedsię-
biórę spodziewali się zbyt wie-
le i urządzili Wystawę na zbyt
wielką skalę, z budową nie
spieszono się jak należy, tak-
że Wystawę zdołano wykoń-
czyć zaledwie w miesiąc póź-
niej niż zamierzano; także i bu-
rza wielka w Kwietniu, zrzą-
dziwszy wielkie szkody i spus-
toszenia, spowodowała opóźnie-
nie otwarcia takowej.

Najwięcej zaszkodziło Wy-
stawie okropne zamordowanie
prezydenta McKinleya w gma-
chu muzyki dnia 6 Września.
Od tego nieszczęsnego dnia li-
czba gości na wystawie zmniej-
szyła się znacznie.

Zuchwałość ekskomunio- wanego.

Ekskomunikowany tydzień
temu w Chicago — irlandzki
ksiądz Crowley nie myśli się
upokorzyć, lecz owszem zuch-
wałość swą posuwa do ostate-
czności. Zamiast bowiem upo-
korzyć się i pokutować, czło-
wiek ten, jak donoszą angiel-
skie gazety, udął się zeszłej nie-
dzieli do katedry biskupiej i
ostentacyjnie wszedł z hałasem
do tej świątyni, właśnie wtedy
gdy zaczynała się tamże Sum-
ma. Nie stanął on sobie gdzieś
w kątku, lecz przeciwnie szedł
na przód, przed sam ołtarz i
rozsiadł się w przedniej ławce.
Gdy go spostrzeżono, podszedł
do niego ksiądz Barry, kanc-
lerz archidiecezyi i rozkazał
mu wyjść. Wykłąty ksiądz
Crowley nie chciał wyjść.

Wtedy kanclerz, jako pro-
boszcz katedry dał znak na
chór aby zaprzestano solen-
nych śpiewów [a właśnie wte-
dy śpiewano „Gloria“], cele-
brans i dyakoni odeszli od oł-
tarza do zakrystyi, poczem wró-
cił celebrans do ołtarza w skro-
mnych szatach i dokonał Mszy
św. po cichu. Świąta
wszystkie wygaszono na ołta-
rach, a ks. Kanclerz wszedłszy
na ambonę oznajmił, że z po-
wodu wtargnięcia wykłętego
księdza do kościoła przerywa
się uroczystą Summę a dokofi-
czy się ją po cichu, bez uroczy-
stych śpiewów. Zuchwałość wy-
jątkowego grzesznika spowodo-
wała między wiernymi wielkie
zgorszenie. Na drugi raz zape-
wne wyprowadzą go siłą z ko-
ścioła, którego Władza pogar-
dza!

Dziwaki zwyczaj.

„Halloween“, tak się nazy-
wa wieczór ostatniego dnia
miesiąca Października u ludów
anglo-saksońskich a tutaj w
Ameryce młodzież amerykań-
ska czyni z tego wieczora praw-
dziwie zapusty a właściwie
„rozputy“, — bo w wieczór
ów, dokazują jak głupcy a na-
wet dopuszczają się brzydkich
rzeczy.

Dieciarnia amerykańska po
miastach biega jak opętana
wielkimi gromadami od gro-
sneri do grosneri (sklepy z ży-
wnością) a wyjąc i wrzeszcząc
jak dzikie indyany, dopomina
się podarunków, i stoi tak dłu-
go i wyje i wrzeszczy dopóki
grosernik nie rzuci im na ulicę
orzechów, jabłek lub cukier-
ków.

Starsza zaś młodzież poprzebie-
rana jak w zapusty biega po
głównych ulicach miasta z be-
bnami, trąbkami, z klekotami,
z dzwonkami krowimi i bawi
się za wszystkie czasy.

Miejscami żarty i dowcipy
przechodzą w kłótnie i bójki, a
psoty zmieniają się nieraz w
prawdziwe wyrządzanie szkody
i kradzieże, bo złodzieje korzys-
tają ze sposobności i kradną
ile mogą. Po wielkich miastach
gdzie dużo policyi, jeszcze jest
jako tako, ale w innych miej-
scowościach jest gorzej.

Tam niby „ze żartów“ roz-
walają płoty, bramy i furtki,
rozbiierają wozy i wnoszą je na
drzewa itd. itp.

W osadzie New Haven, nie-
daleko Connellsville, psotne
chłopałki powtażali wiele bry-
czek i wozów do rzeki You-
ghogheny a gdy kupiec Moryo
Goldman nie chciał im pozwo-
lić na zabranie swojego wozu,
jeden z łotrzyków strzelił do
niego cztery razy i śmiertelnie
go zranił.

W Salem Ohio staruszek 85
latni umarł z uszkodzeń ponie-
sionych z ręki „żartujących“
halloweenerów.

W Clarkeburg, W. V. za-
strzelono chłopca w tej „ucie-
szki“.

EXTRA!

Środa dnia 6go Listopada.

Krótko przed wysłaniem form pod prasę dowiadujemy się
o wczorajszych Wyborach tyle, że republikanie zwyciężyli w
Stanach: Pennsylvania, Ohio, New York, New Jersey, Rhode
Island w Utah i w innych północno-zachodnich Stanach. Stany
Południowe, jak Virginia, Kentucky i td. zostały przy de-
mokratach. —

„Zapusty“ owe amerykańskie
były przyczyną wielu bar-
dzo „wypadków“ a nawet i
zbrodni.

Zuchwali Zbrodniarze.

Gdy kryminalistę C. A.
Taylor wieziono ze sprawy są-
dowej z Canton Ohio, (gdzie
był za świadka), na owoit do
kryminału (penitentiary) w
Columbus, dwóch dawnych
spólników rzuciło się na uzbro-
jonego stróża w wagonie, zasy-
pali mu oczy pieprzem, pociąg
wstrzymali i zabrali kryminali-
stę na wolność. Stało się w po-
bliżu miasta Columbus, już nie-
daleko od więzienia.

— Szalejący studenci w Wa-
shington, Pa., pobili młodszych
studentów i 16 z nich przykuli
za nogi do długiego łańcucha.

W mieście New York u-
ciekł z rąk policyi niebezpiecz-
ny a do zuchwałości śmiały o-
pryszek, który zdaje się należał
do bandy opryszków, którzy nie
dawno obrabowali pociąg w
Montanie. Spostrzeżono u nie-
go znaczne pieniądze w No-
wym Yorku a gdy go policya
chciała aresztować, on wyjął
na nich rewolwer, a powalo-
ny na ziemię skoczył na nogi i
wypadł na ulicę. Tu wskoczył
na wóz z lodem, spędził z ko-
zła dwóch murzynów, zaczął
konie i uciekał wśród gradu
kul, jakie za nim posyłała po-
licya. Gdy wóz się rozbił na
skraj, rabuś skoczył na prze-
jeżdżającą bryczkę, spędził wła-
ściciela i uciekał dalej; brycz-
ki wypadła mu w biegu waliz-
ka z 1200 dollarami a gdy za
miastem kof padł ze znieczucia
rabuś dopadł k nia na pastwi-
sku wsiadł nań na oklep i prze-
padł w lesie.

Thomas Hart, osądzony
na śmierć, ubezwładnił w wię-
zieniu szeryfa i zamknąwszy go
w swej celi, pobiegł na tór ko-
lei, wsiadł na stojącą tamże lo-
komotywę i uciekł za miasto
wraz z kolegą który mu po-
mógł do ucieczki. Dogoniono
ich na drugiej lokomotywie i
w bitwie Hart został zastrze-
lony. Stało się to w Yuma, Colo-
rado.

Pod Massillon Ohio rabu-
sie napadli na dom dwójga sta-
rych ludzi nazwiskiem Race i
tak długo ich męczyli i przy-
piekali aż ci musieli powiedzieć
gdzie mają schowane pieniądze
Rabusie owi zabrali 1200 dol-
larów.

Parę Lynchów.

W Hodgenville w Ken-
tucky pospółstwo wywlokło z
więzienia murzyna i chciało go
wieszać; gdy zrzucił powróż z
karku, postrzelono go jak sito
i powieszono na werendzie ra-
tusza (courthouse). Murzyn ten
zbezczeszczał białą niewiastę.

— Za napad na białą niewi-
astę, spalono w poniedziałek pod
Mexio w stanie Louisiana mu-
rzyma.

Pod Carson, Nebraska,
greccy robotnicy, pracujący
przy budowie kolei pobili 2ch

dozorców (karbowych, fore-
man) i przywiązali ich na szy-
nach kolei. Na szczęście nad-
szedł agent poblizkiej stacyi i
uprosił greków, że odwiązali
swoje ofiary, ale dopiero wte-
dy, gdy z za skretu nadbiegał
pociąg pospieszny. Dwaj kar-
bowi omal nie ponieśli strasz-
nej śmierci.

— Przy wieszaniu murzyna,
Council, w mieście Fayetteville
w North Carolina, — zbrodnia-
rza zasądzzonego na śmierć za
napad na białą kobietę, powróż
zrwał się i murzyn upadł pod
szubienicę. Wtedy szeryf przy-
niósł grubszą powróż, murzyn
znów wszedł na szafot i został
na dobre powieszony. Strasznel

Rekrutacja do Wojska.

Generał Corbin w miesiąc-
nem swem sprawozdaniu dono-
si że w miesiącu Październiku
wstąpiło na ochotnika do regu-
larnej armii 2353 młodzieńców.
Do wojska przyjują tylko
zupełnie zdrowych i wytrzyma-
łych a zdalnych ludzi, to też
choć wielu się zgłasza, jednak
nie chcą ich wpisać. W zeszłym
miesiącu odrzucono podania i
przyjęto aż 6,251 zgłaszających
się ochotników.

Nowe przepisy imigracyjne.

T. V. Powderly, głowa bi-
ra imigracyjnego i wróg emi-
grantów ustanowił nowe, suro-
we przepisy dotyczące tych im-
migrantów, jacy z Europy chcą
się dostać do Stanów Zjedno-
czonych przez Kanadę. Otóż w
portach kanadyjskich ustano-
wione amerykańskich osob-
nych komisarzy, którzy badać
będą nowoprzybyłych i jeżeli
uznają ich za godnych wejścia
do Stanów Zjednoczonych, —
wtenczas dadzą im świadectwo
coś w rodzaju paszportu, a do
tego kompanie okrętowe mu-
szą płacić 1 dolara na takie
kosztu od każdego emigranta
jakiego przywiozą. Jeżeli komi-
sarze uznają, że emigranta nie
można wpuścić do Stanów Zje-
dnoczonych, wtenczas kompa-
nia okrętowa musi go swoim
kosztem odwieźć napowrót do
Europy. Nie wiele brakuje a
pan Powderly, sam dawniejszy
immigrant i przybysz, postawi
mur chiński, aby zabronić przy-
stępu tutaj emigracji, która
temu krajowi dostarczała naj-
lepszych obywateli, — boć gdy-
by nie emigranci, to coży tu
było w Ameryce? Sami indy-
anie!

Z bliska i z daleka.

— Dnia 1go Listopada nawiedził
miasto Uniontown znaczny pożar,
szkody wynoszą przeszło 50 tysięcy
dollarów.

— W Chicago zgorzało dnia 30
z. m. przeszło 20 domów w trójka-
cie ograniczonymi ulicami: Milwa-
kee avenue, Kinzie avenue i Union
avenue. Szkody doniosą do jakich
400 tysięcy dollarów.

— We Włoszech dało się uczuć
dnia 30 z. m. silne trzęsienie ziemi
w okolicy miasta: Spezzia, Genua,
Bologna i innych; — w miasteczku
Gillareta zapadło się kilka domów.

— Z Meksyku donoszą o krwawej
utarczce wojsk rządowych z indy-
anami plemienia Yaqui, którym rząd
i wogóle biali zabierają ziemie. W
zeszłym tygodniu w bitwie tej pa-
dło 15 indyan w wąwozie górskim
w okolicy Guaymas.

— Między Anglią a Belgią w Eu-
ropie zakładają podmorski telefon
pod kanałem La Manche.



Z OJCZYZNY

ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.

Słusna kara. Z Czyścica poszedł do kryminalu.

Z powodu odczynienia swego proboszcza, i to za pomocą fałszowania dokumentów, otrzymał od poznajskiej izby karnej gospodarz Andrzej Nowaczyk, że wsi Czyścica, karę trzech miesięcy więzienia, a jego córkę, która mu w tem była pomocą, skazał sąd na tygodniowe więzienie. Oskarżony Nowaczyk namówił bardzo wielu parafian, aby podpisali rzekomo prośbę do Najprzew. X. Arcybiskupa o ustanowienie wikaryusza, ponieważ X. proboszcz jest przeciwny pracy. Tej prośby nie dał jednak nikomu do przeczytania, a w celu zebrania podpisów przedłożył osobny arkusz papieru. Prośba zaś zawierała co innego, aniżeli opowiadał ludziom, dającym podpisy. Podniósł on bowiem w tem piśmie przeciwko swemu pasterzowi jak najcięższe, najstraszniejsze zarzuty, które w nim nie były słusne. Napisała ten list oszczerzy jego córka, zamężna Franciszka Siąkowska. Oskarżony Nowaczyk nie miał też odwagi położyć na list swego podpisu jako odsyłający go, lecz jego córkę podpisała niejako Waleczka.

Za fałszowanie dokumentów skazał sąd ojca i córkę na powyżej wymienioną karę.

Nowy proces.

Gnieźnieński „Lech” pisze pod datą 16 Października o następującym: „Dziś o godzinie 11 przed południem zapowiadany został redaktor naszego pisma p. Paliniński przed sądem śledczym, który go w terminie powiadomili o tem, że jest oskarżony o artykuł zawarty w numerze 211 „Lecha”, w którym zamieścił próbkę z niemieckiej nauki religii. Była tam mowa o tem, jakie korzyści moralne odnoszą dzieci polskie z takiej nauki.

Gębice.

W restauracji p. Barańskiego ze szli się stolarz Chudziński, handlarz Lewandowski i robotnik Kopiczki. Między Chudzińskim a dwoma ostatnimi istniała już od dawna niezgoda i zawziętość. Wskutek tego przyszło między nim przy tem spotkaniu się do kłótni a następnie do bójki, przyczem Chudziński został znacznie poturbowany. Przyszedłszy do domu uskutkolewnił i położył się wskutek tego w łóżko. Na wiecór już nie żył. Sekoya trupa, którą zaś zarządził, wykazała, że Ch. umarł wskutek tego sponiewierania i dla tego uwiezono natychmiast Lewandowskiego i Kopiczki. Takie to zwykłe skutki przesiadywania po szynkach, pijactwa i bijatyk. (Lech).

Buk.

Prezent na probosztwo w Nieprusławie, opróżnione przez śmierć p. X. Jordana otrzymał ks. Michał Witulski ze Spławia od księcia Reuss. Konsystorz biskupi prezent zatwierdził.

Chodzież.

Wedle ostatniego spisu ludności to ma nasz powiat 32,706 mężczyzn i 34,077 niewiast, z tych jest 26.290 katolików, 38,907 ewangelików, 149 innych chrześcijan, 1,567 żydów. W miastach naszego powiatu żyje 12,569 katolików, 19,502 ewangelików, 121 innych chrześcijan, 1,516 żydów. Po wsiach gospodarzy jest 8,880 katolików, 17,784 ewangelików, 28 innych chrześcijan i 43 żydów; w wsiach dominialnych zaś 4,771 katolików, 1,021 ewangelików i 8 żydów.

Czy podobno?

W piątkowym „Kuj. Bote” znajdujemy następującą nieprawdopodobną wiadomość z Tucholi: Sąd ławniczy skazał pewną oskarżoną kobietę, która utrzymywała, że mówi tylko po polsku, na 30 marek

kary lub sześć dni więzienia za wykroczenie (względnie grober Ungebuch), gdy obecny nauczyciel szkoły gminnej zeznał pod przysięgą, że mówi ona dobrze po niemiecku. (Lech).

Kwidzyn.

„Gazeta Toruńska” donosi, że regencya kwidzyńska i gdańska wysłała do nauczycieli w Prusach Zachodnich poufny okólnik, polecający śledzić polskich księży i donosić, jeśli który uczył dzieci po polsku, rozdać polskie elementarne, gazety itp. Więcej nauczyciele mają być niejako przełożonymi swoich proboszczów i w ogóle księży i szpiegami.

Poznań.

Inspektor od dymów fabrycznych, Schubert, będzie fotografował te fabryki, które nie stosują się do ordynansu rady miejskiej, polecającego wprowadzenie do kominiarskiego aparatu niszczącego dym. Zdjęcia fotograficzne będą czynione wtedy, gdy fabryczny komin będzie buchał gęstym dymem. Z takim dowodem, jak również z poświadczaniem, kiedy zdjęcie było wykonane, będzie mógł inspektor pociągać firmy karnie do odpowiedzialności.

Janówiec.

Pewien gospodarz w Chomąjówce odebrał z Ameryki przekaz pocztowy na pięć dolarów oraz list, w którym mu dawniejsza jego służąca donosiła, że kiedyś u niego służyła, skrzywdziła go o sześć marek. Aby naprawić wyrządzoną szkodę, przysłała mu 5 dolarów (20 marek).

Koscin.

W kościele parafialnym w Koscinie pobożnościowemu został związek małżeński między kupcem panem Władysławem Jarzewskim a panną Marią Tomaszewską, córką właściciela hotelu p. S. Tomaszewskiego. Aktu ślubnego dopełnił ks. Czerwinski, proboszcz z Wielowiejska, kuzyn pana młodego, w asyście ks. Koczwary. Szczęść Boże młodej parze!

Wrocław.

Wielka sensacja wywołała w Wrocławiu odkrycie, że dyrektor połączonych Towarzystw okręgowych, Otto Schostag, który, areztowany za rozmaite malwersacje w tych Towarzystwach, otruci się niedawno, zamordował w listopadzie roku 1894 kobietę z półwiatka, Elżę Goran, znaną wówczas w całym Wrocławiu pod nazwiskiem „Gold-Else”.

Bydgoszcz.

Izba karna sąsiednia chłopca do postępu Władysława Brzozowskiego za skradzenie właścicielowi tutejszych łazienek. Mułemu sumy 400 marek, a 4 miesiące, a matkę jego za przechowywanie kradzionych pieniędzy na 6 miesięcy więzienia.

— Dziwny przypadek zaszedł w jednym z wozów tutejszej kolei elektrycznej. We wtorek, dnia 8 z. m. zapalił się w pobliżu stacji jeden z wagonów. Płomień wybuchnął nagle i napełnił wagon dymem. Pasażerowie chcieli wagon opuścić, ale drzwi były pozamykane, a szafner zezwolił, aby wagon odciągnąć. Powybijali tedy szyby i pchali się do okna aby wyskoczyć. Tymczasem jednak szafner pomylił agas: pasażerowie żadnego poparzenia nie odnieśli, ale pokaleczyli sobie ręce wybijając szyby.

Kobylin.

Przed kilku dniami odbyła się licytacja, na której komornik sądowy Arndt sprzedawał rozmaite sprzęty. Pewien handlarz nabył pięć starych rupiejami cały stos papierów za 75 fen. Podczas przeglądania tychże w domu zdłazał kilka listów zastawnych z kuponami w wartości 1,300 marek i list hipoteczny. Nabywcy zawezwano, aby zwrócić wartościowe papiery, ale ten o tem słuchać nie chce i dla tego wytoczony mu będzie proces.

ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALKIEM.

S. p. Aleksander Preiss.

Nestor prawników warszawskich i znakomity cywilista śp. Aleksander Preiss został się z tym światem dnia 4 zm. dożywszy 80 roku życia. Była to postać dobrze znana nie tylko wśród członków palestry warszawskiej, ale i w szerszych kręgach miasta naszego śp. Aleksander Preiss otoczony był szczerą sympatią, jako człowiek niezmierznie pracowity, o wiedzy rozległej, prawości charakteru i o łagodności i skromności niezmiernej. Dla młodzieńców kolegów zawsze chętny i uczynny, dzielący się z nimi zdobytą w ciągu lat wielu praktyką, zmarły wychował cały zastęp prawników.

Miasto Pyzdry.

Miasto nasze prowadziło niegdyś znaczny handel z miastami okolicznymi, znajdującymi się nad spławiającą rzeką Wartą, a nawet z Toruniem, czemu sprzyjały liczne przywileje, darowane miastu przez królów. Obecnie jest to ciche miasteczko, zamknięte od strony zachodniej granicą pruską, od południa i wschodu rozległymi lasami miejskimi. Mieszkańcy chrześcijańscy trudnią się przeważnie rolnictwem i rzemiosłami, a żydzi stanowią załóżkę szóstą czołową ludności, posiadając w swych rękach więcej, niż połowę sklepów kolonialnych i bławatnych, handlują zbożem, wysyłają drzewo budulcowe za granicę i zajmują się różnymi finansowymi operacjami. Przed kilkunastu laty ruch handlowy na rzecz Warcie był znaczący, kursowało po niej rocznie około 70 berlinek, przywożąc rozmaite towary, jako to: sól, kawę, śledzie, narzędzia żelazne, surowiec, gline fajansowe, węgla kamienny, wapno itd., czyniąc zadość potrzebom miast: Pyzdry, Zagorowa, Koniwa i Koła, a zabierając z powrotem, kartofle i inne produkty gospodarcze. Leć już w następnych latach ruch berlinek coraz więcej ustawał tak, że przed pięciu laty (podług notowań miejscowej komory) przepuszczało przez granicę 10 berlinek, w r. 1900 — 3, a w r. b. do obecnej chwili — tylko jedną.

Ogromny aerolit.

Od 20 wiorst od Kijowa, we wsi Wysienki, w samo południe ujrano ogromny aerolit, (gwiazda spadająca) spadający nad wioską. Wkrótce potem zapalił się sterty ze zbożem. Widziano, jak aerolit spadał właśnie w środek sterty. Huk słyszano w odległości 18 wiorst od miejsca katastrofy. Od ognia w pół godziny spaliło się 14 — cie zagród włościańskich, a w jednej z nich 3-letni chłopiec.

Sosnowiec.

W niedzielę 8 września na granicy w Sosnowicach wielką obławę urządzili moskale na — polaków. Wiadomo, że prawie codziennie, a zwłaszcza w niedziele wielu mieszkańców z Kongresówki przyjeżdża do Katowic po sprawunki drobne. Nie zawsze też takie błahostki przy rewiszowej celnej się pokazują. Tym razem dyrektor komory rosyjskiej umyślnie zmienił od razu wszystkich urzędników celnych i ścisły nakazał rewizję wszystkich powracających z zagranicy polaków. Istotnie wykryto kilka drobnych przestępstw, jak bardzo drobnych widać z kar nałożonych, z których żadna nie przekraczała 3 rubli. Jest to polityczne wesenie, gatunku bardzo pośledniego.

Warszawa.

Niedawno w Warszawie zmarł szlachcic Lempiński z Płocka przekazał testamentem 140,000 rubli na naprawę dróg w gubernii płockiej.

Węgłiel pod Ostrowcem.

Z gubernii radomskiej donoszą, że na polach majątku Ruchowa o cztery wiorsty od Ostrowca odkryto podkład węgla kamiennego. Gdyby węgiel był dobry i obfity, znaczyłoby niezmierznie wiele dla okolicy.

Pierwsza Komunia.

Jestem czytelnikiem Gazety Świętockiej, więc mam sobie za obowiązek donieść o pięknej uroczystości, jaka odbyła się w naszej parafii w okolicy Świętockiej. We czwartek 3-go października w kościele w Parzymiechach przystępowało do pierwszej komunii św. sto dwadzieścia dziesięć, które do tak ważnej w życiu chwili przystąpiło ksiądz Aleksander Dakowski. Przed spowiedzią odbywał z dziećmi przez trzy tygodnie procesję jubileuszową. W dniu samej uroczystości dzieci były odświętnie ubrane — dziewczęta w białych sukienkach i wiankach na głowie, a chłopcy w wstążeczkach na boku. Podczas wotywy odprawionej na ich intencję dzieci klęczyły ze świecami gorejącymi w rękach. Przed komunią św. i po niej ksiądz proboszcz wygłosił stosowną mowę. Po nabożeństwie było śniadanie na probostwie; potem dziewczęta zostały obdarzone medalikami, a chłopcy koronkami.

Wypadek w kopalni węgla kamiennego.

Z pod Będzina pisze do Gazety Świętockiej jeden czytelnik: „Pracuję w kopalni zwanej „Satur”. Co miesiąc tu nas górników zmieniają; sztygar przeprowadza nas z jednego „numeru” na drugi. Tak też było dnia 1 października. Słuchamy, sztygar przemawia do „numeru 12”, „na filar” Jana Czapę za starszego górnika, a z nim Stanisława Gradzika, Andrzeja Ziółka, Marcina Łasaka, Franciszka Jelenkiewicza, Jana Jaworskiego i mnie, niżej podpisanego. Bardzo się nie ucieszyli, że nas złożył takich, co się jeden na drugiego nie spuszczamy; bo nam pisać nie na dniowi, tylko od koca 3 kopiejki. Ale nie zniechęciło się nam od samego rana. Rozszadziłem prochem że dwieście kory węgla, i wszystko się zawałiło. Mielismy szkodę, bosmy nadaremnie proch wystżeli. Ale nie smucił się na stratę; jeszcze dziękowaliśmy Bogu, że kłopot z nas nie przysypało. Wzięliśmy się na nowo do roboty. Ale na nowym „numerze” podbudowanie było już nadgryzione; trzeba było podbudować nowym drzewem, — a stare powyćniać, bo inaczej za ciśnie byłoby brać te węgle, cośmy prochem porostreliwali, a „ślepy” musiał by grać na niekci. Wycieliśmy tedy cztery podpory, a postawiliśmy dziesięć nowych. Ale jeszcze było ciasno, więc Jan Czapla chciał wyrwać jeszcze jedną starą. Zaledwie do połowy przedzieli, ałsi niebezpieczeństwo! Ciepła góra, że dwa tysiące kory węgla, wali się na nas. Ja, Ziółek, Gradzik, i Saworski pozostaliśmy cali, bo jeno nad nami węgiel się nie zawałił; ale dokoła stępszymy jęki. A tu lampy pogasły, ciemno jak w grobie. Koło nas gdzieś z pod węglastych stumionych głos górnika Czapli; blaga nas, żebyśmy go ratowali. I trzech śleprów wola także: — Ratujcie, ludzie! — Ale małyśmy ich słyszeć, bo było na nich ziemi z pięć łokci grubo, tylko że węgiel był w ogromnych bryłach, to ta ziemia nie mogła ich przyniesić, bo się nad nimi jakby budy z węgla porobiły. Jaworski i Gradzik zaraz wydostali Czapę i jednego śleprę, ale Czapę jest bardzo pogięziony. Ledwie ich wydobyli, ałsi znowu wali się węgiel i przysypuje obu ratujących. Teraz oni z kolei proszą, żeby ich ratować. Poskoczyli wnet Dudek i Kubka, i wydostali ich, ale bardzo pokaleczonych. Jaworskiemu nogi potamało, potrząsało głowę i oko wybito, a Gradzika też potukło i poraniło. Ale i inni pod ziemią jeżą i proszą, żeby ich ratować. A tu nigdzie niemożna dojść, bo się wali. Jednego, Robaka, dostali w 11 godzin; temu nie stało się nic tak bardzo złego, jeno mu trochę ręce pogięły, ale będzie żył. A Franciszka Pawczyka wydostali dopiero w czterdzieści godzin, już niezżywego. Dwoch więc nie żyje, a czterech leży w szpitalu; niewiadomo, czy się wszyscy wyleczą. Na trzeci dzień potem odłam węgla zgruchotał nogę górnikowi Pilni-

kiemu, jeno trzymała się na skórze; tego samego dnia mu ją odjęli.

ZIEMIE POLSKIE POD AUSTRYAKIEM.

Pożar, Lubaczowa.

Korespondent „Kur.” lwowski donosi o ponownym spaleniu: Dnia 1. zm. około 1:45 po południu, wybuchł pożar ze sterty słomy obok stodoły Stefana Latuszynskiego się znajdującej, z której zajęły się zaraz stodoły sąsiednie, z tych przetrwały się ogniem na żydowską szkołę w mieście się znajdującą, a ze szkołę przy sprzyjającej burzy zapaliło się całe miasto, które zostało do szczytu, z wyjątkiem przedmieść i niektórych ulic spalone. Bez dachu i pożywienia pozostało około 390 rodzin, a spalonych jest do 300 gospodarstw, przeważnie mieszczan zamożnych wraz z całym zbierem zboża. Między tymi spalił się sąd wraz z urządzeniem, akta po części zostały przez urzędników sądowych i wojsko 89 pp. uratowane, dalej spaliła się szkoła żydowska, łaźnia, 2 instytucje pożytkowych.

Z urzędników pogorzelczy; Naczelnik sądu Dzerewicz, adiunkt sądowy Pettesch, dr. Liszka, oficyał Kowalski, kancelista sądu wy Hauch, Adamski, dr. Rosenbluth, dr. Połochałdo do szczytu. Straż Jarosławska, która na zawezwanie telefoniczne osobnym pociągiem przybyła, przyczyniła się do wyratowania niektórych ulic, którym pożar zagroził.

Przedewszystkiem należy się uznanie batalionowi 89 pp. tutaj stacyonowanemu, który dniami i nocami z wytępieniem pożaru do sąsiednich ulic nie dopuścił, a lokalizację pożaru przedsięwziął.

Szkoda wynosi około 1½ miliona złr., która po największej części nie była ubezpieczona.

Pożar powstał wedle opowiadań przez nieostrożność dzieci, które obok sterty słomy miały rozłożyć ogień w celu ubezpieczenia ziemniaków.

Zapomoga potrzebna nagle tak w gotówce, jak w ubiorach i wiktualjach, gdyż pogorzelcy całkiem nędzy i głodni, a do tego bez dachu. Do komitetu ratunkowego należy ks. Wincenty Kinal proboszcz rzymsko katolicki i ks. Bazyli Horszowski, na ręce których zapomogi nadesłać należy.

Lwów.

Cesarz polecił, ażeby marszałkowi w Badeniu wyrażono szczególne uznanie Cesarza za działalność hr. Badeniego, pełną nieopowitych zasług, położonych na tem stanowisku. Również polecił cesarz, aby gr. kat. biskupowi przemyskiemu ks. Konstantemu Czechowiczowi wyrażono najwyższe uznanie za czynności zastępcy marszałka krajowego.

— Nowy marszałek hr. Potocki przybył do Lwowa. Namiestnik wprowadził go w urządowanie. Marszałek złożył wizytę członkom Wydziału krajowego w ich biurach, po czym przedstawił mu się wszyscy urzędnicy.

Marszałek zamieszkał w pałacu Potockich przy ul. Kopernika.

Zakopane.

W sprawie gimnazjum polskiego w Cieszyńcu. Pod przewodnictwem wójta gminy w Zakopane, Zofia Sieczki, ukonstytuował się komitet, złożony z miejscowych górali, który na 13 b. m. zwołuje do Zakopane wiec, w sprawie cieszyńskiego gimnazjum. Rezolucję jakie zapadną, będą przesłane wszystkim po samem polskim w radzie państwa. Komitet zakopański ogłasza również odezwę do społeczeństwa polskiego w Galicji, wzywając, ażeby jaknajrychlej urzędowo podobne wiece we wszystkich miastach, miasteczkach i siólkach kraju i domagało się od państwa energicznego wystąpienia o upaństwowienie jednego polskiego gimnazjum na Śląsku.

Lwów.

Grobowiec Grottera w naprawie. Urząd budowlany miejski otrzymał polecenie, ażeby niezwłocznie zarządził naprawę uszkodzonego grobowca Artura Grottera na cmentarzu Łyczakowskim. Uszkodzenie nie jest — jak konstatowane — wielkie, bo tylko płyta marmurowa z napisem odpadła i skruszyła się, reszta nienaruszona. Na pierwszy pierwotny na tej płycie brzmiał następujący:

Artur Grotter ur. 11 Listopada um. 13 Grudnia 1867.

„Niech Cię przyjmie Chrystus, który Cię wezwał; od wiecznej śmierci niech Cię zachowa, który za Ciebie umarł, a do chwale Jego niech Cię wprowadzą Aniołowie”.

Przemysł.

Odbyła się tu rozprawa karna przed sądem wyrokującym w Przemysku przeciw drobnyhich przedmieszcoman Mikolajowi Miciwiczowi i Dmytrui Łaskowski, oskarżonym o obrazę członków konwentu OO. Bazylianów popełnioną przez podanie nie prawdziwych faktów w skardze do ks. biskupa w Przemysku.

Po przeprowadzonej rozprawie zasądzono zostać pierwszy na trzy tygodnie aresztu lub 420 kor. grzywny, drugi zaś na 10 dni aresztu lub 200 kor. grzywny, oraz obydwa na zwrot kosztów postępowania karę.

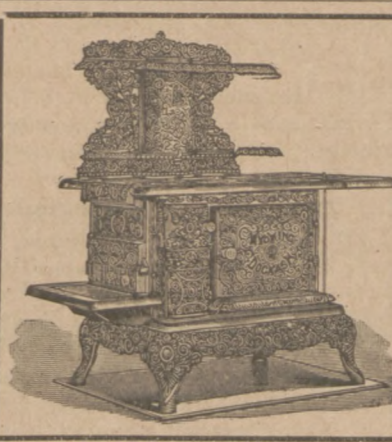
Zastępcą OO. Bazylianów wniósł rekurs przeciw niskim mu wymiarom kary.

W pewnym klubie. Szulerowi nie udało się wolta. Partner trzępnął go w twarz.

— Za co? — wrzasnął.

— Za damę pik.

— A ja myślałem, że za asa karo.



JOS. J. SMITH W. J. BURGAN.
Węgla, Wapno, Piasek, Cement, Rury żelazne i t. d.
J. J. SMITH SUPPLY CO
Następcy po Jos. J. Smith.
Żelazto, Piece kuchenne i do ogrzewania, powozy, wozy, półsorki, siano, żyto mąka i pasza dla bydła.
MAIN & BROADWAY, Tel. No. 3.
Wielki skład. **CARNEGIE, PA**

Henry Heinz
FABRYKANT I HURTOWNY DOSTAWCA **Cygarów i Tobisów.**
PAPIEROSY I TYTUŃ różnego gatunku.
Mam także Fajki i inne przybory palaczy po niskich cenach.
2637 PENN AVE.

„Ja chcę chładować do M. Posłusznego”
„Ja nie!”
M. POSŁUSZNY.
Pierwszorzędny
Salon i Restauracja POLSKA
Chcesz z komfortem zjeść a tanio
Gdzieś mógłś iść do swą panję
To jak stworzona do tego
Restauracja Posłusznego!
Lokal gdy go zobaczycie
Urządzący przywiolec
Jadło smaczne, dobre piwo
Wszystko spokojny sen.
2009 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

SEVERY LEKARSTWA

DZIECI... potrzebują tak samo leki czyli medycyny jak dorośli.
SEVERY KROPLE DZIECIECIE ułatwiają ząbkowanie, usmierzają bólesci, febrę i kurczki, oraz sprowadzają spokojny sen.
CENA 25c.
SEVERY Laxoton, przyjemne i pewne lekarstwo na zatwardzenie i niespokojność u dzieci i dorosłych. CENA 25c.
BOLEŚCI reumatyczne i neuralgii muskultów i stawów, wywichnięcia, puchliny leczy szybko
SEVERY
Olej św. Gotharda. Cena 50c.
Nie ma lepszego lekarstwa na Reumatyzm, podagry, sztywność jak **SEVERY LEKARSTWO** na Reumatyzm. Cena \$1.00.

MOKRZ powinien być czysty i przezroczysty; inaczej jest znakiem choroby.
SEVERY lekarstwo na wątrobę i nerki leczy wszystkie choroby takie, jako to: bólne oddawanie wody i ból w krzyżach i t. d.
Cena 75c. i \$1.25.
SEVERY lekarstwo na cholerę i rozwołnienie jest niezawodnym lekarstwem na ROZWOŁNIENIE, LĘKNIA CHOROBY I KOLIKI.
Cena 25 i 50c.
KASZEL może być pierwszym znakiem **SUCHOT** lub jakiegokolwiek choroby płuc.
SEVERY BALSAM na PŁUCA wyleczy każdy kaszel, krup, ząbkowanie, chrypki i t. d.
Cena 25 i 50c.
SEVERY proszek na ból głowy i neuralgię jest zawsze skutecznym i dobrym lekarstwem. Zawsze on pomaga.
Cena 25c. Pocztą 27c.
SERCE PODLEGA LICZNYM CHOROZOM, CZĘSTO NIEZDŁEŻYCIEM.
SEVERY LEKARSTWO NA SERCE odżywia i wzmacnia muskult sercowy i nerwy. Jest to najlepsze lekarstwo na wady sercowe.
Cena 1.00.

SEVERY **PLASTER GOJĄCY** leczy miejscowy Reumatyzm, usuwa ból w pierści, krzyża i muskultów.
Cena 25c. Pocztą 27c.
MOC CIAŁA zależy od trawienia.
SEVERY **Żołądkowy Bitters** ułatwia trawienie, utrzymuje ciało w zdrowym stanie i zapobiega malarii.
Cena 50c. i \$1.00.

NA SPRZEDAŻ WE WSZYSTKICH APTEKACH.
Potrzeba agentów we wszystkich koloniach polskich.

W. F. SEVERA
CEDAR RAPIDS, IOWA.

Pierwszy Polski Warsztat Blacharsko - Plumberski w Pittsburgu, Pa.
Zakładanie rur kanałowych, zaprowadzanie wody, pokrywanie dachów blachą, malowanie i t. p. prace plumbersko-blacharskie wykonuje dokładnie i tanio.
LAWRENCE DESZCZ & Co.
Przy Dixon ulicy w 13-ej Wardzie. Pittsburg, Pa.

Dyamentowy Krzyż Elektryczny.
Zwany także Krzyżem Wolty, wynaleziony został w Austrii kilkanaście lat temu z powodu swych cennych właściwości wnet rozpowszechnił się w Niemczech, we Francji, Skandynawii i innych krajach europejskich, w których dotąd używany jest jako jedno z najlepszych lekarstw przeciw reumatyzmowi oraz innym chorobom.
Dyamentowy Krzyż Elektryczny wyleczy reumatyzm, jako też wszystkie bólesci muskultów i stawów, neuralgię i bóle w całym ciele, nerwowość wszelkiego rodzaju, osłabienie wytrzymałości nerwów, bezsenność, zwapnienie, przystępnienie, migotanie, lęzność, paraliż, odrętwiałość, drżenie, apopleksję, napady epileptyczne, choroby serca, Walenego, kłucie serca, nerwową i zły casajny ból głowy, jak również wszystkie dolegliwości systemu nerwowego.
Dobrze działanie tego okazuje się zazwyczaj w kilku godzinach, ale czasem dopiero w kilku dniach.
Krzyż ten się dzieje i nocą pod dotknięciem dotykowym, zawsze senny na jedynym miejscu na szyi, niebieskiej stronie do ciała. Przed użyciem, oraś oddzielenie po użyciu, krzyż trzeba włożyć na parę minut do letniego octu na spodożkę. Dla dzieci do octu trzeba dodać nieco wody, stosownie do wieku. Krzyż ten kosztuje jednego Dolaru albo sześć za Pięć Dolarów a gwarantujemy, że jeśli w tym czasie nie dojdzie do poprawy, oddamy krzyż za darmo. Od piętnastu do dwudziestu pięciu razy więcej. Każda osoba w rodzinie, czy zdrowa czy chore, powinna zawsze mieć taki krzyż elektryczny, gdyż nie ma — przez grzyba zabójczego — groźniejszą chorobę. Posiadcicie Jedyną Drogę przez Krzyż. Money Order albo w liście rejestrowanym, a my wam pošemy Dyamentowy Krzyż albo 65 pięd dolarów. Dyskusje rekomendacji od osób, które wyleczony zostały tym cudownym krzyżem, są dołączonym dowodem o jego magicznych właściwościach. Podajemy tu kilka tych rekomendacji.
Jestem bardzo zadowolony z Pułaskiego Elektrycznego Dyamentowego Krzyża i polecamy go jako wielki wynalazek.
Z szacunkiem, HANS H. BRPGE, Calumet, Iowa.
THE DIAMOND ELECTRIC CROSS CO., 306 Milwaukee Ave. CHICAGO, ILLS.

POLSKA GROSERNA
ADAM WOZNAK, właściciel.
No. 154 — 48 ul. Pittsburg, Pa.
Prosi Rodaków i Rodaczki zamieszkałych w tej okolicy o poparcie w nowo założonym interesie. Sprawdźcie wielki zapas świeżych artykułów spożywczych. Towar mój najlepszego gatunku. Ceny umiarkowane. Usługa grzeczna, prawdziwie Polska. Waga rzetelna.
— POPIERAJCIE SWEGO!

WIELKOPOLANIN
Organ urzędowy Unii Świętego Józefa w
Pittsburgu, i zachodniej Pensyl-
vanii. Oraz Towarzystwa Stanisła-
wa Moniuszki w Trenton, N. J.
Tow. Gwardya św. Marcina S. S.
Pittsburg, Pa.

Tygodnik poświęcony sprawom Polsko-
Katolickiego ludu w Ameryce.
WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje należy adre-
sować: **Leon Machnikowski,**
Redaktor.

56 — 22nd Str. Pittsburg, Pa.

Adres odbiorcy:
"WIELKOPOLANIN"
(Tel. C. D. & P. T. 2203)

56 — 22nd Str. Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne do Wiel-
kopolanina należy adresować:
Polish Printing & Publishing Co.,
56 — 22nd Street,
PITTSBURG, PENN'A.

Tel. C. D. & P. T. 2263.

Entered at the Pittsburg Post Office as
Second Class Matter.

Uwagi.

Wny Ks. Wacław Kruska, polski
proboszcz z Ripon, Wisconsin, wy-
dał drukiem broszurkę pod tytułem
„Anarchizm w stosunku do Socya-
lizmu”. W wyborze tem dzieła
Autor odkrywa maskę z czerwonych
socjalistów i przedstawia ich takimi
jakimi ci panowie są w rzeczy-
wistości. — t. j. podmaśtrzymi oc-
chu (jeżeli tak się wyrazić można):
anarchizm. Jak w rzemiośle z
czeladnika zostaje się majstrem, tak
w stosunkach społecznych czerwony
socjalista zostaje... anarchista.

Ks. Kruska, tak w końcu swej
broszurki pisze między innymi:
„Czem jest wojsko dla państwa,
tem jest anarchizm dla socjalizmu:
anarchizm jest siłą zbrojną socya-
lizmu.”

Socjalista, — używając tylko śle-
pych nabożów (agitacya, podburza-
nie, gadanina i krzyki), — urząda
mancjary na których anarchista u-
czy się krwawej wojny przeciw so-
cjalizmowi. — Socjalista strzela
ślepych nabożem, — anarchista o-
strym, — obydwa do jednego zmie-
rającego celu. Socjalista grzmi sło-
wem a anarchista jak piorun uderza
czynem (zawsze zbrodniczym. —
Przyp. Red.).

Ks. Kruska, którego o nienawiści
do Związku N. P. nikt poświadczyć
nie może tak przestrzegać Związek prze-
ciw tem obu destrukcyjnym żywi-
łom:

„Tak socjalista jak i anarchista
w Związku Narodowym miejsca
nie mają. Socjalista i anarchista
nie powinni być wykluczeni nie-
tylko z towarzystw kościelnych ale
i z patryotycznych. (Przyp. Red.
My byśmy powiedzieli: tak z ko-
ścielnych jak i świeckich zamiast
„patryotycznych”. Czyż bowiem
tow. polskie kościelne nie są naj-
bardziej, najdalej od patryotyzmu
w prawdziwym znaczeniu tego sło-
wa? Skąd ta dystynkcyja z krzy-
dą katolików, na korzyść skrajnych
liberałów, bluznierzy monopoliz-
ujących święte słowa: patryotyzm?
My katolicy polscy jesteśmy naj-
lepszymi patryotami.)

Ks. Kruska rozstrzyga kwestyę
socjalizmu utrzymując stanowczo:
„Socjalista i anarchista miejsca
w Związku nie mają” i ma
najzupełniejszą słuszność.

Rozumie się, że czerwoni socya-
liści gnający dziś wielce w Związku
nie znają się na to i krzyczą przez
tę „Robotnik”, „Dziennika Na-
rodowego” itp. biłtów, że to nie-
prawda, że socjalizm dopiero uczy-
ni Związek instytucyą doskonałą i
t. d. itp. a błotem rzucają na ucze-
lonych redaktorów, ostrzegających
ogół Związku przed zakusami cze-
rwonych międzynarodowców nieuz-
nających żadnej Ojczyzny.

Redaktorzy Dz. Narodowego, (je-
den z nich żyd, a inni socjaliści),
trudniący się pseudonimowo redag-
owaniem owego Biłtu napadli na
brutalny, parobczy sposób na redak-
tora Wielkopolanina za to tylko, że
ten „śmielił” się przestrzegać o-
gół przed socjalizmem i anarchiz-
mem i zwracał go od „fagarów”
(dobrze jeszcze, że nie od ananasów
lub suffraganów!). Wyżyska nie-
karcenie dowodzi, że panowie
czerwoni od Nacyonalblattu nie mo-
gą się odczytać parobczych nawy-
czek stajennych i karcennych. O-
belga od takich osobników nie zdo-
ła nas doścignąć.....

Gniewają się czerwoni na nas za
to, żeśmy „śmieli”, „powożali” się,
— pisać o intrzygach socjalistów na
sejmie Związku i to z raportów po-
ważnych dzienników, jak: Dz. Chi-
cagoski, Kuryer Polski i Dz. Mil-
wauski a nawet otywałam taki
Socyalblat wabiący się jeszcze do-
tychczas Dziennikiem „Narodo-
wym”? Gnieją się o to żeśmy
„śmieli” pisać o Sejmie i to według
najwiarogodniejszych relacyi! —
A coście to wy „towarzysze” pisali
swojego czasu o Sejmie?.....
Drukowaliście kłamstwa i potwar-
zyście karcenne żarty jakie wam posta-
li niewiarogodny, kłamliwy jakiś pis-
mak, krzyczący się jak wy pod pseu-
donimem i strzelający jak wy dziś
za to?.....

Wiem wam wolno było pisać sz-
derstwa i kłamstwa o nas, a nam nie
wolno ma być pisać o waszprawdy?

Takieście to syny, taka to wasza
sprawiedliwość i polemika?

Ci sami socjaliści wielcy i uczeni
redaktorowie umieszczają między
telegramami takie poważne i mądre
wiadomości:

Złote rybki gaszą ogień.
Philadelphia, Pa., 28 paźd. —

W nadzwyczajny sposób zo-
stał ugaszony ogień w pomie-
szkaniu pana Tomasza Henrygo-
go. W pokoju w którym był u-
stawiony kloz z 300 złotemi
rybkami, z niewiadomej przy-
czyny wszczął się ogień i to na
podłodze. Po kilku chwilach z
gorącą naczyniem napełnionem
wodą mieszkający w sobie ry-
bki pękły, woda rozlała się po
podłodze a rybki widząc nie-
bezpieczeństwo zaczęły tak silnie
bić ogonkami, że woda przyska-
ła w dalsze miejsca pła-
nocy i tym sposobem zalewała
je. Ogień został ugaszony a ry-
bki nieustraszone pozostały na
suchej podłodze.

(Patrz. „Dz. Narodowy”, z dnia
28 Października, telegramy, stron-
nica 1-a spłata 7a.)

Czyż nie pouczające i nie rozczu-
lające..... rybki widząc nie-
bezpieczeństwo, tak silnie biły o-
gonkami (!!!).....

Oj jój! awaj! uczeni panowie re-
daktorzy od socyalblatu, — gdyby
te rybki mogły widzieć waszą...
namiętność i mogły czytać waszą po-
lemikę i karcenne nazwiska, toby
zapewne zaczęły silnie bić wam o-
gonkami brawol... O sancta sim-
plicitas!... A Księdza Szt. nie
biercie w obronę, bo on jej nie po-
trzebuje, a roli denuncyanta na
Wielkopolanina przed nim na jej
bierze, bo to... paskudnie!...
Pfe, panowie czerwoni!...

Luterska gazetka Pittsburska,
drukowana po polsku, zgorszyła się
wielce w swej sekiarskiej „zbo-
żności” tem, że Wielkopolanin gro-
mi tych, co bronią Tscholgotcha i
anarchistów... Well! well! Toż to
obronieckie krykał w owej gazecie
Tscholgotcha i anarchistów! Bierz
kat!... Nawet taki Tscholgotch
przewróciłby się w grobie (gdyby
mógł), gdy się dowiedział że taka...
choć mu awokadowa!... (Nie
może się jednak ten zbrodniarz
przewrócić w grobie, bo cielsko je-
go rozpuszcili w wapień i wtruli je
na gaz do palenia w piekło pod ko-
tami, w których będą smarzyć od-
stępów od wiary i przekirówkó-
w. Także awokatkę dostał Tschol-
gotch!...

Korespondencje.
New Kensington, Pa. 4 Listop. 1901

Czas się u nas z dnia na dzień
polepsza. Prawie wszystkie fabry-
ki są na powrót w ruchu, wio-
pracy aż zanadto — to tylko chce, a
nie jest leniwy, zatrudnienie każde-
go czasu dostatek może. W krótkości
jeszcze jedna fabryka zostanie o-
twartą w której patent Ks. T. Ko-
złowskiego wyrabiany będzie. U
Ks. Kozłowskiego robotę dostają
tylko Polacy. Wice jak widać u
nas wszystko jak w ulu. Zyczyliby-
śmy polakom pozamiejscowym nie
puszczać takiej okazji mimo nas.
Bieda niema. Mamy polski kościół,
a już i małą szkółkę do której 80
dzieci uczęszcza, więc na niczem
nam nie braknie. — Niedawno te-
mu wszystkie nasze towarzystwa
razem z dwiema kapelami były na
poświęceniu omentarza w Natronie.
Dwa tygodnie później odbył się
pik-nik dzieci szkolnych w lasu p.
Bartlika. Co prawda, to aż serce
rosło jak te polskie dzieci po pierw-
szy raz piki Kensington stoi w pa-
radzie z muzyką żyją. A co dopiero
u nas? W Thanksgivng zaś odprawi
się Ball na pokrycie kosztów reperacy
parafialnych, i dla tego to jak naj-
serdeczniej zapraszamy wszystkich
naszych rodaków z poza Kensing-
tonu o współudział. Wszyscy my tu-
taj jesteśmy bardzo zadowoleni z
naszego proboszcza Wgo. Ks. Ga-
wleńskiego. Omega.

Ludington, Mich., dnia 31go Pa-
dziernika, 1901.

Szanowny Redaktorze!

Proszę Pana o umieszczenie w
łamach Wielkopolanina następują-
cej korespondencji o naszym mia-
steczku Ludington, położonym nad
Jezioro Michigan. Mało kto wie o
nas Polakach osiadłych tutaj, z
powodu iż nas tylko mała garstka,
a jednakowoż musimy się odezwać,
albowiem uczyjemy i technicy du-
chem polskim tak samo, jak nasi
bracia zamieszkałi w wielkich mia-
stach, i mający sposobność pokazać
światu, że są synami Polski. Pra-
gnielibyśmy przez długie lata posiadać
swoją własną kościół, i oto nareszcie
Pan Bóg nam dał doczekać tej wiel-
kiej radości, albowiem przy wza-
jemnej pomocy wszystkich czu-
jących po polsku a mianowicie z
wielkim staraniem się księdza J.
Pietrasika, który nie upadał na du-
chu ale stał na ciele wiernych, zdo-
łaliśmy zbudować sobie kościółek,
choć nie wielki, to jednakowoż
własny. Prawda, mieliśmy dosyć
trudów i móżołów, bo chociaż jest
nas tylko 50 rodzin to się paru ta-
kich znalazło, którzy się wszelkie-
mi siłami opierali, i zamiast po-
mocy to przeszkody stawiali w tej do-
brej i szlachetnej sprawie, ale wi-
dząc, że pomimo wszelkich przes-
zkód, osiągnęliśmy cel upragniony,
więc pomatu zaczynają się garnąć
pod sztandar Polsko-Katolicki, i
spodziewamy się, że wkrótce wszy-
scy Polacy zamieszkujący tutaj, bę-
dą pracować ręką w rękę dla usta-
lenia Polskości w swych dziełach,
dla ich dusz zbawienia, i zarazem
by wychować dobrych obywateli
dla przybranej Ojczyzny. Teraz

TO I OWO.

— Dżuma, czyli czarna zaraza a-
zyatycka zaczyna się coraz częściej
wydawać w porcie Glasgow w
Szkocji. Trzy osoby chore na dżu-
mę znajdują się w ośrodku szpitalu.

— Sędziwy wiek. — W miejscowości
Utica, niedaleko La Salle w
Illinois zmarła w tych dniach sę-
dziwa staruszka, Cynthia Prentice
licząca 104 lat wieku. Najstarszą
jej syn liczy lat 82. Do ostatnich
dni życia swego cieszyła się dobrym
wzrokiem i pamięcią a nigdy w ży-
ciu nie chorowała. Była to najstar-
sza kobieta w Stanie Illinois.

— W Londynie, w Anglii umarła
pani Elżb. Sanbury w wieku lat
108, — krewna Lorda Sanderson,
konsula angielskiego w Nowym
Yorku. Aż do setnego roku swego
życia widziała dobrze i mogła pi-
sać, — później zaś, ostatnie lata
spędziła już osłabiona w łóżku.

— W Wheeling, West Virginia,
zmarła pani Margaret Kirkpatrick,
staruszka licząca 103 lat wieku.

— Podczas przedstawienia w teatrze
Odeon w Moguncji w Niem-
czech niejaki Hoffmann, obałam-
uszył czytaniem pism anarchisty-
cznych, — zaczął strzelać z rewol-
wera do publiczności a ostatecznie
i sobie w łeb wypalił.

— W Saint Louis, Missouri, le-
karze przekonali się że „antitoxyn”
— surowica przeciw dyfterji uży-
wana tamże, jest nieczysta czy coś
takiego, bo już jedenastościu dzieci
którym zadano surowicę, umarło od
tego.

— Książę Reuss, panujący nad
małym tęgim nazwiska krakim w
Niemczech, zwykłe uwalnia mło-
dzież z więzienia, jeżeli rodzice ze-
pętego syna lub córki, dadzą im
dobrze w skórę w jego obecności.

— Minister amerykańskiej mary-
narki, pan Long, głowa kliki prze-
śladowanej bohatera Schleya, dał
dowód nowej złośliwości mania-
jącego największego nieprzyjaciela Schley-
owego, admirała Crowsfielda do-
wodziąc tej grupy okrętów, która
ma uczestniczyć w uroczystościach
koronacyjnych króla Anglii. Zasy-
pano go za to tysiącami listów ga-
nających jego postępowanie. Gorzej
tu się dzieje w tej mierze w wolnej
Ameryce niż pod królewskimi i cz-
nowicznymi rządami w starej Euro-
pie.

— Komisarz rządowych gruntów
w Stanach Zjednoczonych podaje
w ostatnim swym raporcie, że w ostat-
nim roku rząd sprzedał lub rozdał
15 milionów i 600 tysięcy akrów
gruntu nowym osadnikom. Czyste-
go zarobku wpłynęło na to do skar-
bu przeszło 3 miliony dolarów.

— Hrabia Santo Thyroz, portu-
galski ambasador w Washingtonie
został odwotany, a miejsce jego
zajmie hrabia Horta Machado.

— Rosyjski okręt wojenny „Pe-
reswiew” wpadł na skały u brzegu
wyspy Langeland na morzu Bałty-
ckim i został znacznie uszkodzony.

— Na jeziorze Bajkał, na Sybe-
ryi zalała burza, która zatopiła
wiele statków i łodzi, przyczem zgi-
nęło 170 ludzi.

— Angielskie okręty wojenne za-
trzymały niemiecki kupiecki okręt,
wiozący 60 tysięcy funtów srebra
dla boerów na wyrób prochu. Okręt
ten angielscy odstawili „ciupasem”
do Hamburga.

— Korzyść podwójną odnieśli
murzyni w Congo w Afryce, jacy
się zbuntowali przeciw rządowi Ba-
tych tamże; nie tylko bowiem pobli-
li rządowych czarnych żołnierzy,
ale jeszcze potem upiekli ich i zje-
dli. Smacznego apetytu!

— Telegramy do Manili z No-
wego Yorku dośrogo kosztują,
bo aż \$1.66 za każde słowo.

— Jakśś dowcipniś dyplomata,
aby umartwić angiłków, rozpuścił
pogłoskę że stary Kruger, pre-
zydent dzielnych boerów wylądował
się z matką obecnej królowej ho-
lenderskiej, wdową po zmarłym ho-
lenderskim królu.

słowo do tych którzy tę korespon-
dencję czytali będą, a może są w
braku pracy albo by swą pracę zmie-
nili: Prawdą, bracia, że tu-
taj fabryk wielkich nie mamy, ale
są tartaki, solarnie i inne pomień-
sze fabryki w których zatrudnienie
dostać można za zasługę tak dobrą
jak w innych Stanach, albo leżą ty-
siące akrów gruntów, których moż-
na nabyć za cenę nie zbyt
wysoką i przy niewielkiej pracy
zostać swym własnym gospodarzem
drogi są tutaj dobre, do miasta i
stacy kolejowych bardzo blisko, a
najlepszym dowodem, że ziemia u-
rodzajna jest dorobienie się mająt-
ku przez kilku Polaków, którzy za-
jęli się gospodarstwem na małą
skale, a dziś stoją na wysokim stop-
niu w stosunkach majątkowych. A
więc dalej bracia pocóż pozwalać
Niemcom i Szwedom pożerać co
najlepsze kaski, polak stworzony
do rolnictwa, dla czego pozostawiać
do ról miastach wielkich, przepie-
nianych ludnością ubogą i narażać
się na nędzę przez rólne strajki i
choroby, które powstają od niewy-
dobytych i różnych gazów i nieczystości
wielkiego miasta, przepelnionego
ludem robotniczym.

Klimat tutaj jest mniej więcej
jak w Księstwie Poznańskim, a
więc jest bardzo miło odczuwać
świeżym powietrzem, i zannid pol-
ską piosenkę orząc swe własne la-
ny.

Kończąc teraz moją korespon-
dencję i pragnąc z całego serca, ażeby
bracia polacy raczyli rozważyć i ko-
rzystać z powyższych wskazówek a
nigdy tego nie pożałują, bo nie pi-
szę tego dla własnego dobra, albo
korzyści, tylko się dzielę swą ideą
dla dobra rodaków.

Z uszanowaniem,
Józefa Skonieczkowskiego,
(z pierwszego męża K. G. Cieślaka).
606 First str. Ludington, Mich.

MICHAŁ BAŁUCKI UMARŁ.

Smutna i bolesna dochodzi
nas wiadomość z Krakowa: Mi-
chał Bałucki, jeden z najlep-
szych polskich powieściopisa-
rzy i komedjopisarzy zastrze-
lił się. Jest to już trzeci literat
polski w tym roku roku, kró-
ry zginął tak straszną śmiercią
— i rzecz dziwna, przyczyną
śmierci wszystkich trzech, były
te stosunki finansowe. Wnosić
z tą można jak licho są wy-
nadgrzani nasi literaci — a
więcej jeszcze że Polacy małą
mają miłość do ojczystej li-
teratury.

Spółeczeństwo polskie pono-
si więc pewną część winy samo-
bójstwa naszych literatów, bo
gdyby Polacy więcej czytywa-
li książek polskie, nasi pisarze
nie potrzebowałiby cierpieć tak-
iej biedy i ginąć tak nędzną
śmiercią.

Michał Bałucki, urodzony
1837 r. w Krakowie, oddawał
się tamże naukom uniwersyte-
ckim, zajmając się obok stu-
dyów filozoficznych, sztuką i
literaturą.

Pierwsze jego prace poetyczne
pojawiły się w druku 1874 r.
Od poezji przerzucił się do po-
wieści i komedji, w których to
dziale dorobek jego bardzo jest
duży i głośno zyskał mu nazwi-
sko.

Do główniejszych jego po-
wieści i szkiców należą: „Błysz-
czące nędze” — O kawał ziemi,
Typy i obrazy Krakowskie.
Do komedji: „Krewniacy”,
„Sąsiadki”, „Teatr amators-
ki”, „Dom otwarty”, „Klub
kawalerów”. Komedyje Bałucki
pełne humoru, cieszyły
się i cieszą wielkim uznaniem
na scenach polskich. Bałucki
był gorącym patriotą i nade-
wszystko miłował ziemię ojczy-
zną, w którym upomiano
gali i ziemian polskich, aby
nie opuszczali swej ojczyzny.

Oby Bóg miłosierny raczył
przebaczyć śp. Michałowi Ba-
łuckiemu krok jego nierozwa-
żny.

Michał T.

Dla Chleba.

Góralu! czy ci nie żal
Odechodzić od stron ojczyzny?
Świerkowych lasów i hal,
I tych potoków srebrzystych
Góralu! czy ci nie żal?

Góral na lasy spoziera
Izy rękawem obiera,
I rzekł: „ha, darmo, kiej trzeba!
Dla chleba, panie, dla chleba!”

Góralu, wróć się do hal,
W chacie zostali ojcowie,
Gdy od nich pójdziesz w dal,
Co z nim stanie się — kto wie?...
Czyż ci tych starych nie żal?

A góral jak dziecko w głos płacze:
„Ich może już nie zobaczę,
Ha, darmo paniczku, kiej trzeba!
Dla chleba, panie, dla chleba!”

Góralu nie odchódź, oj nie —
Na wzgórku u mgli boskiej
Tam palące dzieć twoje —
Uśmiech z tęsknoty i troski,
Gdy pójdziesz: — nie odchodzić nie!

On głowę zwiesił i wzdycha:
„Oj, dołać moja” — rzekł z cicha —
I dziewczę porzucić trzeba
Dla chleba, panie, dla chleba!”

I poszedł z grabkami i kosą,
W gniecie starganej i bosy
Przez poszedł w dolinę — w dal,
Góralu, żal mi cię, żal!

Los kanału Nicaragua.

Projekt budowy kanału nie-
dzyocanowego przez kraj Ni-
caragua w Środkowej Ameryce
zdaje się, że upadnie, raz dla
tego, że wykończenie rozpoczę-
tego już kanału Panamskiego
da już uskutecznić dalego mniej
szum kosztowne niż budowa no-
wego przez kraj Nicaragua, a
powtórę i dla tego, że traktat
czyli ugoda, zawarta w tym ce-
lu w roku 1867m między Sta-
nami Zjednoczonymi a rządem
kraju Nicaragua, — przestaje
być obowiązującym w przysz-
łym roku, a właśnie w tych
dniach ambasador nicaraguański
zamianował urzędników w
Waszyngtonie, że Nicaragua
nie przedłuży nadal tego trak-
tatu. Trzeba zapewne będzie
zawrzeć nową ugodę, ale czy ta
tak będzie korzystną dla Sta-
nów Zjednoczonych jak do-
tychczasowa, trzeba wątpić i
tem, tembardziej że zazdrośna
Anglia, której bardzo idzie o
„opiekę” nad kanałem, pod-
burza krąki Ameryki środko-
wej do targowania się ze Sta-
nami Zjedn.

Również i ugoda Stanów Zje-
dnoczonych z Anglią co do
„opieki” nad kanałem panam-
skim zostanie zmieniona. An-
glicie rościła sobie za wielkie
prawa do „opieki” nad kana-
łem a Stany Zjednoczone nie
mogły na tak obszernej opiece

zestwoić. Właśnie Anglia przy-
szła do Waszyngtonu nową u-
godę ustępującą wiele, ale czy
ustępuje dosyć, — o tem do-
piero zadeyduje przyszły Kon-
gres w Waszyngtonie.

Dwaj radni miasta.

Czy kolega widzi ten porzą-
dek w mieście od czasu, jak
jestem w radzie?

— Ba, je nie tylko widzę, ale
wzcham.

Niekorzystne wydawnictwo.
— przepraszam, czy pan do-
brodziej wydawca.

— A tak, wydawca, bo mam
trzy córki na wydaniu.

Niedowierzająca.
— Pani! Czyżby się szczegó-
liwym, gdybym mógł razem z panią
pójść przez całe życie.

— Mój, mój nieboszczyk, to samo
mi mówią, a poszedł swoją drogą.

Urząd Notaryalny.
Pan Konzult Schamberg,
założył roku 1866, kancel-
laryę notaryalną z osob-
nym oddziałem dla Pola-
ków z pod zaboru pruskie-
go, austriackiego i rosyj-
skiego. Tym oddziałem za-
właduje **Notaryus Amelsen**, rodowi-
ty Polak, który się wyłączone temuzo-
wodzi poświadczył i jest pierwszym i jed-
ynym polskim notaryuszem w Ameryce,
który wskutek swego wybitnego wy-
kształcenia w Pennsylvanickim uniwersy-
tecie zaszczycony został akademickim
tytułem „bakkalaureus” praw. Urzęd-
nik notaryalny wystawia pełnomoc-
stwa, kontrakty i t. d. zaopatrzone kon-
sularną legalizacyą, przeprowadza intaba-
lacje w sądach staro-krajowych; ściga
czcąc spadkowe i inne wierzności i
udziela bezpłatnie rady w sprawach wo-
jskowych. Tych, którzy sprawy swe chcą
fachowo i z zupełną znajomością mieć za-
łatwione, bez wahania zapewniąmy, że
to uczyni jedynie radak:

ARTUR AMEISEN, Notaryus.
527 Smithfield Str. Pittsburg, Pa.

FOUR-FOLD LINIMENT.
Jest to Najle-
psze Liniment
na leczenie
Reumatyzmu, Neu-
ralgii, Ból Gardła
Zażębienia Pier-
sionia, Wywichnięcie, stł-
czenia i wszelkich Bolow. Przy użyciu trzeba
go wcierać aż się skóra zaczerwieni lub
smarować miłąką szmatką flanelową.

Nie można go używać wewnętrznie.
Pytajcie o Four-Fold Liniment i nie
bierzcie innego. Sprzedają go wszędzie.
CENA 25 CENTOW.

POLSKI ADWOKAT.
I. L. ARONSON,
Praktykuje w cywilnym i kryminal-
nym sądzie.
ADWOKAT I PRAWNIK.
518 - 520 Fourth Ave. Pittsburg.
Telephones: Res. 100, P. & A. 1481

Jedyny adwokat w mieście mówiący o polsku

GEO. ROSENTHAL,
SALUN I RESTAURACYA.

Wyborne napoje i cygara. Sma-
czne obiady i przekąski.
Usługa grzeczna.

1815 PENN AVE.,
PITTSBURG, PA.

McDermott Bros.
Katolicki Pogrzebowi i Balsamownicy.
Wynajmują powozy na wesoła, chrzciny,
pogrzeby i żałoby. Telefon 58.
CARNEGIE BROS. — PENN'A.

GEISELHART.
Właściciel Składu Wina, Wódki, Piwa i Likierów,
1919 Penn Ave.,
Róg 20ej ulicy. **PITTSBURG, PA.**

POWINIENIE mieć zawsze w domu
małe Clydesdale Ointment. Leczy on
Krup, bóle rąk i nóg, oparzenia i ra-
ny. Maśło pewna i skuteczna. Dostaniecie
kupić w sztorach i aptekach w słoiku z
czerwonym pokrywką. Przepisy w Polskim
języku, Geo. W. Bicknell, Pittsburg.

POLSKA APTEKA.
2224 FORBES ST.
Blisko 22ej ulicy

Będzie aptekarzami przez wiele lat
w Europie i tu w tym kraju. — możemy za-
pewnić Polską Publiczność miasta Pitts-
burga i okolicy, że u nas może dostać
wszelkich lekarstw i ziół, przywiezio-
nych ze starego kraju.

Mamy także w naszej aptece kom-
pletny zapas wszelkich leków na Reuma-
tyzm, na choroby żołądka, na
Kaszel, Zażębienie, Ból głowy
i wszelkie choroby wynikające z osłabie-
nia i zanieczyszczenia krwi.

Mamy specjalne leki na sła-
bość niewieście i na choroby
moczowe obojby płci.

Znajdziecie u nas kompletny zapas
przedmiotów toaletowych: Mydeł, Per-
fum, Pomady na włosy i wasy, mocny
alkohol, olejki, oleje, farby, waznyse,
Lakieru t. p.

EUROPEJSKIE PIJAWKI.
Przychodźcie lub piszcie do:
ROBIN DRUG CO.

zestwoić. Właśnie Anglia przy-
szła do Waszyngtonu nową u-
godę ustępującą wiele, ale czy
ustępuje dosyć, — o tem do-
piero zadeyduje przyszły Kon-
gres w Waszyngtonie.

Dwaj radni miasta.

Czy kolega widzi ten porzą-
dek w mieście od czasu, jak
jestem w radzie?

SPRAWOZDANIE FINANSOWE

Kasy Pośmiert. Unii św. Józefa za miesiąc Październik, 1901

Dochód:					
No.	Podatek miesięczny.	Nadzwyczajny assessment	Współ.	Organ	Konstytuc.
1...	62.50		2.10	62.50	127.10
2...	3.60			3.60	7.20
3...	1.60			1.60	3.20
4...	12.20			12.20	24.40
5...					
6...					
7...	3.40			3.40	6.80
8...					
9...					
11...					
12...	2.00			2.00	4.00
13...	80	1.40		80	3.00
14...	2.60			2.60	5.20
15...	1.90		9.50	1.90	4.75
Pojed. Człon	20			20	40
Razem	90.80	1.40	11.60	90.80	4.75
					199.35

Powyzsza suma rozdziela się:

Na Fundusz Kasy Pośmiertnej.....	\$ 7.15
Na " " Organu.....	91.40
Na " " Żelaznej.....	100.80
Razem.....	\$199.35

Pozostało z Września 1901:

Na Fundusz Kasy Pośmiertnej.....	\$88.08
Na " " Organu.....	1.50
Na " " Żelaznej.....	2,118.10
Razem.....	\$2,207.68

Wypłacono następujących:

Na Organ Unii św. Józefa.....	92.30
Pozostaje w kasie Unii św. Józefa 4 List. 1901 r.	\$2,314.73

Powyzsza suma rozdziela się:

Na Fundusz Kasy Pośmiertnej.....	\$95.23
Na " " Organu.....	60
Na " " Żelaznej.....	2,118.90
Razem.....	\$2,314.73

UWAGA! Zarząd Unii św. Józefa nadożył nadzwyczajnego assessmentu na każdego członka po 40c na pośmiertne członka Grupy I-iej Józefa Pomian, Podatek miesięczny 10c, Organ Unii św. Józefa 10c, więc na miesiąc Listopad przypada na każdego członka Unii św. Józefa po 60 centów.

F. J. Kwiatkowski, sekr. fin.

POLACY W AMERYCE.

Zaproszenie na Missye.

Misya w Dillonvale, Ohio, w parafii św. Wojciecha rozpocznie się 17-go Listopada, które odprawią Wielebni Ojcowie Rezurekcyoniści dnia zaś 24 Listopada przybędzie Jego Exclencya ks. Biskup Henryk Moeller D. z Columbus i udzieli Sakramentu Bierzomian.

Wszystkich Wiernych bardzo uprzejmie zaprasza miejscowy Proboszcz. Proszę przybyć!

Ks. A. W. Świerczyński.

Poświęcenie kościoła św. Jadwigi w Chicago.

W niedzielę po południu, dnia 27-go Października przy prześlicznej pogodzie odbyło się uroczyste poświęcenie nowo zbudowanego kościoła pod wezwaniem św. Jadwigi. Ceremonii poświęcenia w asystencji licznej zebranych duchowieństwa dokonał Najprz. ks. Biskup Muldoon, a zastępowane do okoliczności kazanie wygłosił Włny.ks. Józef Ziemia, C. R. W pochodzie brali udział oprócz licznych towarzyszy miejscowych, towarzyszy parafialne ze Stanisławowa i Kantowa. Pochód urządzony poprzedzony przez dzielną kawalerię przed stawiał się wspaniale. Aż serce rościło się spojrzeć na te tłumy ludu polskiego, przywziewanego szczerze do wiary praojców naszych i mimo woli pomyśleć niedługo, że nie zginiemy w tem morzu amerykańskim jeżeli i młodsze pokolenie nasze tak samo stać będzie wiernie pod sztandarem, na którym wypisane są słowa „Bóg i Ojczyzna”. Nowa świątynia tak zewnątrz jak i wewnątrz przedstawia się okazale. Pod względem architektury nie wspanialszego nie widzieliśmy. Doświadczony architekt stworzył tu prawdziwe arcydzieło, z którego ta Włny. ks. prob. Jan Piechowski, jakoteż cała parafia słusznie dumną być może.

Ze pomimo ciężkich warunków w tak krótkim czasie stanął kościół o tak olbrzymich rozmiarach, jest w pierwszym rzędzie zastawiony miejscowego ks. proboszcza, który nie dojadł ani nie dospał, tylko krzątał się i mazał, aby dzieło rozpoczęte doprowadzić do końca. W drugim rzędzie na pochwałę zasługują także parafia, która przez swą rzadką ofiarnościę dzielnie dopomagała ukończeniu swemu proboszczowi.

(Gaz. Katol.)

Detroit, Mich.

W przeszłym tygodniu do komisji ubogich zgłosił się niejaki Fr. Langowski z prośbą o pomoc. Twierdził on, że jest hrabią, i że przed wybuchnięciem powstania w Polsce w roku 1893 majątek wynosił przeszło 3 miliony dolarów. Magistralę jego podobno skonfiskowali Moskale, a jego samego wysłali na Sybir, z którego puszczono dopiero po wstąpieniu na tron obecnego cara Rosji. Z zachowania jego widocznie jest, że posiada dobre wykształcenie.

— Stanisław Mielcarek, 895 River ul., 45 letni robotnik położyl się na spoczynek w piątek wieczor-

Brenham, Texas.

Dnia 25-go Października, 1901

Szan. Red. Wielkopolanina!

Czytelniku! Wielkopolanina chce opisać jak my tu w Texasie umiemy bawić się po polsku i jak pa miętny o naszych staropolskich zwyczajach i obyczajach.

Tu u nas odbyło się dnia 23-go huczne wesele, prawdziwie polskie. Pan Młody, Stanisław Murski pojął w małżeństwo pannę Anastazję Nowak, Oboje Państwo Młodzi to dzie ci znanych tutaj dobrze rodziny Jana i Franciszki Nowaków i Kazi mierz i Katarzyny Murskich.

Ślub dawał nasz kochany Proboszcz, Włny ks. F. Pridal, a na ślub zgromadziło się przeszło sto życzliwych znajomych i przyjaciół. Samych pojazdów było jakie 50, a oprócz tego wielu dzielnych młodzieńców przyjechało na ślub i na wesele konno, po kawalersku, po żołniersku, tak, jak to bywało w starym kraju.

Wesele huczne trwało trzy dni, to też ubawiliśmy za wszystkie czasy, tembardziej żeśmy wszyscy prawie sąsiedzi i znajomi jeszcze z Ojczyzny, z powiatów: węgrowskiego i gnieźnieńskiego.

Rodzice obojga Państwa Młodych to też przyjaciele od serca i towarzysze broni bo obaj razem swojego czasu odbyli w 14ym regimencie wojny francuskiej, z której obaj, dzięki Bogu wyszli bez żadnego szwanku i odtąd przyjaźnią się bardzo a obecnie uszczęśliwieni są tem że ich dzieci się pobrały. — Obie te rodziny mają się bardzo dobrze, bo to nie żadne rentuski ale gospodarze całą gębą, posiadający swe własne farmy.

Drużby przybrani byli po polsku, muzyka była polska, goście polscy, to też wesele było czyste polskie. Mieliśmy dosyć jeść i pić, bo tu na farmach niczego nam nie brak wio młodszy wesele było do syta: i kurczyna, i gęsinia i kaczki i indyki pieczone i pieczone, wołowiny wieprzowiny i cielęcina, tak że i no palce obliżywać! A co się tyczy napojów to tego też było pod dostatkiem, tak że i ołowienie najbardziej spragniony miał ciemno gasić pragnienie. Mimo tego dostatków w napoju, wesele odbyło się w najlepszym porządku, a wszyscy ucieszyli się i uweseliли za wszystkie czasy!

Ja też na tem weselu byłem, i wino i piwo piłem i doskonale się uweseliłem, a za gościnność staro polską składam gospodarzom serdeczne podziękowanie a Państwu Młodym życzę szczęścia, pomyślności przynajmniej sto lat!

Odnaczenie polskiego kapłana.

„Polak w Ameryce“ z dnia 2-go Listopada donosi:

„Dopiero dzisiaj dowiedzieliśmy się że na Synodzie diecezjalnym, odbytem wczoraj, dnia 30 października, w Buffalo, Przewielebny ks. Jan Pittas został zamianowany nie naruszalnym, czyli stałym proboszczem (parochus inamovibilis), tj. takim którego nie można przenieść (z jednej parafii na drugą) bez poprzedniego wytoczenia mu kanonicznego procesu.

Stali proboszcz (parochus inamovibilis) jest to godność ustanowiona dla krajów misyjnych, do których zaliczają się Stany Zjedn. i indzielana bywa zwykle księżom, którzy znaczne usługi oddali kościołowi Kościołowi i przyczynili się do zorganizowania nie tylko swoich własnych, ale i innych parafii.

Proboszcz stały (parochus inamovibilis) posiada także prawa lektora, t. j. może oddawać swój głos przy nominacji kandydatów na biskupa.

Przewielebny ks. Jan Pittas jest drugim polskim kapłanem w Stanach Zjedn., który otrzymał taką godność.

Przed paru miesiącami ks. Lange w Chicago został proboszczem stałym, a teraz został przyszła kolej na ks. Jana Pittasa.

Na Synodzie został także mianowany Wieleb. ks. T. Flacsek, rektor parafii św. Wojciecha, egzaminatorem dla paraf. skół w diecezyi, a oprócz tego 2 czy też 3 polskich księży otrzymało mniejsze urzędy.

Wszystko to świadczy, że polski kleryk w Ameryce wychodzi z ukrycia, a za pomocą Boga z czasem zajmie także przynależne mu stanowisko.

Nie wiedziela że wyszła za mąż.

Młoda pani, nazywająca się Maryana Stara (a więc i młoda i stara), zamieszkała w Chicago, szukała roboty u sterczarki. Sterczarka ją upoiła i wysłatała ze starym już dosyć, bo lat 47 licząc farmerem, Janem Janką, który bał się dobrze za zapłacić. Młoda panna Stara nie umie nie po angielsku, więc stary pan młody zaprowadził ją do skawiera i nabył u niego na służbę, ale to nie była uroda na służbę, lecz służba cywilny. Gdy młoda Stara wytrzeźwiała i zrozumiała co się stało, zamknęła się w domu, wzięła kij na starego pana młodego i kazała mu iść na złamanie karku; — poczem udała się do sądu, aby oskarżyć akt służby niezawzięcie, co zresztą łatwo otrzyma. Także wesele: stary pan młody żenił się z młodą panną Starą! Czysta heca!

New Castle, Pa.

Dnia 1-go Listopada, 1901

Szan. Red. Wielkopolanina!

Jan Świeży syn tujejszego oby wateła spadł przed pięciu tygodnia mi 10 stóp wysoko ze schodów i

złamał krzyż czyli kość pancerową w plecach. W takim razie ludzie zwykle umierają natychmiast, ale Jan S. żył i był przytomny, choć całkiem sparaliżowany całe pięć tygodni na podziw doktorów. Umarł jednak biedak dzisiaj rano.

Abonent.

Nowe polskie parafie.

W kolonii polskiej w Nebrascie, zwanej „Tarnowem“ wystawili polacy pod zarządem Wgo. Ks. Władysława Czecha piękny murywany kościół pod wezwaniem św. Michała. Uroczyste poświęcenie tej świątyni odbyło się dnia 22 Października. Kościół jest 110 stóp długi, 45 stóp szeroki a kształt 30 tysięcy dolarów, co jest niezmiernie tanio, ale też dobry parafianie pomogli do tego robotą i zwożką materiału zadarmo.

— Polacy zamieszkali w mieście Niagara Falls, tuż przy sławnym wodospadzie Niagary organizują tam nową swoją parafię.

Odstępca od wiary jest i odstępcą narodowemu.

Niezależny jępiszok Kęzowski w Chicago, jedździł niedawno do San Francisco na narady z moskiewskimi popami i archierejami, którym się zaprzędał i którym myśli oddać pod zarządek i siebie i swoje owieczki niezależne. Widać co to za gałgan! Wyparł się najprzód kościoła a teraz sprzeda się za ruble moskalskie i wypierze się polskiej narodowości. Padalec! Perekińczy!

Sharpsburg, Pa.

dnia 2-go Listopada, 1901 r.

Szan. Red. Wielkopolanina!

Niniejszym donoszę Szan. Red. że Towarzystwo nasze, bierze się do pracy z duszą i ciałem. Oto teraz zakłono bardzo piękny Stander Amerykański i słizne odznaki. Rozmiar standardu są: 6 stóp szeroki, 6 1/2 długi, zrobiony z najlepszego jedwabiu. Także urządzono regrywkę na słizny obraz św. Antoniego Padewskiego, która się odbędzie 12 stycznia 1902 roku.

Pewna kompania chce nam darować ziemię pod kościół rozmiarów 100x100 stóp, na górach. Lecz jest to trudne przedsięwzięcie dla nas kościół budować ponieważ jest nas za mało, lecz z czasami może i do tego dojdziem, gdy nas się więcej zbierze.

Wczoraj rano 1-go listopada gdy doktor S. W. S. Dinamore powracał z wizyty od chorego z gór, koń jego złąkł się czegoś i biegł w szalonym galopie na dół. Gdy dobiegł do szkoły publicznej na 13 ulicy, tam na skraju wpadł na drzewo i wywalił z bryzki doktora i jego kucera a sam z potrzaskaną bryzką poszedł dalej. Na szczęście żaden z nich nie jest bardzo pokaleczony.

Korespondent.

Fundusz Paderewskiego.

New York, 31. Października.

Sędziowie konkursowi przyznali trzy nagrody, każda po \$500 za kompozycje muzyczne na orkiestrę, chór i orkiestrę i tak zwaną „chamber music“ na rozmaite instrumenty.

Fundusz na ten konkurs był dostarczony przez Ignacego Paderewskiego. Do konkursu mieli prawo tylko obywatele amerykańscy. Nagrody otrzymał: H. K. Hadley, dyrektor muzyki katedralnej szkoły św. Pawła w Garden City, L. I., za symfonie; Horatio W. Parker profesor teorii muzyki w Yale uniwersytecie i Arthur Bird. O nagrodę ubiegało się 68 kompozytorów.

Wyrok narodu.

W tej porze roku i podczas zimowych miesięcy wielkie zmiany powietrza zdarzają się często i nagłe i są przyczyną wielu chorób gardła i płuc, np.: kaszlu, zaziębienia, chrypki, krup, bronchitis, pneumonia, (zapalenie płuc) itp. Jeżeli tych chorób nie leczymy natychmiast troskliwie, to mogą one stać się smutnym koniem, sprowadzają inne, silniejsze choroby.

Używać powinniśmy tylko takich lekarstw, którym ufamy; takich, które przez wieloletnie doświadczenie nane są jako skuteczne.

Severy Balsam płuca znany jest jako skuteczny już od wielu lat a w każdym wypadku choroby można się spuścić na jego skuteczność.

Niżej podany list jest jednym z tysięcy świadectw otrzymanych od ludzi, którzy ze skutkiem używali tego leku.

Fr. Kozak, ze Sexton, Ia., pisze: „Proszę mi przysłać jeszcze dwie butelki Severy „Balsamu na Płuca“. Nie mam równego temu lekarstwa na kaszel, zaziębienie, chrypki i zaziębienie płuc. Matka moja cierpiła na powyższe wymienione choroby już od czterech lat a zawsze za każdym razem wyleczyła się skutecznie dwoma butelkami tego wybornego lekarstwa.”

Leccie kaszel swój od razu i nie zwleczcie z tem! Severy Balsam Płucny (Severy's Balsam for Lungs) wyleczy was i będziecie mieć gardło i płuca zdrowe i w naturalnym stanie. Na sprzedaż w wszystkich aptekach i w sklepach mających na sprzedaż lekarstwa. Nie jest prawdziwy, jeżeli na butelkach nie ma facimile podpisu W. F. Severy, Cedar Rapids, Iowa.

Severy Kalendarz na rok 1902, dostać można darmo w aptekach. Uciecwa porada lekarska darmo. Piszcie po drukowanym kwestonariuszu (pytania i opis chorób).

Wypałał.

— Janie! jedna flaszka wina odkorkowana... co to znaczy? nikogo nie było w piwnicy prócz ciebie.

— Prze rasmam panią... — ja zawsze flaszki zatykam napowrót.

A. ROBBINS.

Polsko-Amerykański

FOTOGRAFISTA.

Wykonuje piękne fotografie z grup i pojedynczych osób po żądanych cenach.

82 OHIO STR.
Nowy No. 205.
ALLEGHENY, PA.

W. DOGONKA.

Kontraktor i

Budowniczy.

203 SOHO STREET.

Pittsburg, Pa.

Antoni Drożyński,

Polska Grosernia

Mam na składzie największy towar: ceny umiarkowane.

1903 Penn Ave. Pittsburg.

Hotel Reinhold

1521 PENN AVE

Max Reinhold, właściciel.

Cincinnati O. w.o.

Najlepsze Stare Wódki nasza specjalność.

BARRY HOUSE

2929 Penn Ave. Tel. P. & A. 24 Lawrence

Dobre Wina, Likier i Cygara. Jadalnia dla dam na 2gim piętrze. Restauracja otwarta całą noc. Polska kuchnia.

DR. KALLMERTEN,

ogólnie znany specjalista,

Leczy choroby chroniczne, nerwowe i prywatne mężczyzn, kobiet i dzieci i o nagrody \$1,000

każdemu lekarzowi w Ameryce, który tyle trudnych chorób wyleczył w tak samym przedługim czasie, w jakim ja Dr. Kallmerten uskutecznił. Jego lekarstwa przyrządzane są z korzeni i ziół w jego własnym, wielkim laboratorium i dla każdego pacjenta osobno. Dr. Kallmerten wyleczył tysiące, z tych bardzo wielu wspaniałych było przez innych doktorów za nieuleczalnych. Choćby choroba wydawała się nieuleczalna, piszcie do Dr. Kallmerten po bezpłatną poradę. Opiszcie chorobę, podajcie płeć, wiek i wagę, trwanie choroby, załączcie kosmyk włosów z głowy chorego i 2-centowy znaczek pocztowy, a odpowiem pocztą. Nie ma u Dr. K. bezpłatnej porady i leczenia, opłynie, czy pacjent będzie mógł być wyleczony, czy nie. Adres: DR. F. J. KALLMERTEN, Toledo, O.

Grunta i Farmy

w Clark County, Wis.

Najbogatsza i najlepsza Kolonia Polska w Ameryce jest bezwarunkowo w Clark County, Wisconsin; przeszło 1000 Polaków osiadłych w naszej kolonii, którzy majątki porobili w krótkim czasie mogą poświadczyć, że ziemia u nas jest bogatsza niż gdziekolwiek bądź w całej Ameryce. Każdy kupujący, który wpłaci czwartą część ceny kupna, dostaje tytuł własności (Warranty Deed). — Ceny naszych gruntów w obrębie 4ch mil i dalej od miasta, kole i kościoła polskiego są obecnie od 3 dolarów wyżej za akier Grunta nasze sprzedajemy na 10 lat wypłaty po 5 procent od sta.

Chcesz mieć byt zapewniony na starość kup sobie grunt, którego ogień nie spali ani woda nie zabierze, grunt jest rzeczywiście raz pewniejszy, jak dom w mieście, lub pieniądze umieszczone w banku.

Po mapy, książki, objaśnienia zgłoś się do:

M. DURSKEGO,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

Czyś Chory?

udaj się do

Dr. C. Hill,

660 Noble Str. Chicago, Ills

także do:

T. KOLANOWSKIEGO,

2643 Penn Ave., (w Golarni) Pittsburg, Pa.

KALENDARZE ze Starego Kraju na Rok 1902.

Universalny, Wielki I..... 75c
" II..... 75c
Powieściowy, duży..... 35c
W

STARA BAŚŃ.

Opowiadanie o starodawnym czasie w Polsce przed tysiąca lat.

Napisana przez: J. I. KRASZEWSKIEGO.

(Ciąg dalszy).

Niewiasty wróciły, parobczaki stały. milczenie pa- nowało w izbie: w tem oczy starego padły na coś leżącego, — wśród innych ozdób na ławie, czego znać nie widział w życiu. Był to świeczący krzyż z uszkami. do noszenia na szyi. Błyszczał tak jakoś, że oczy wszystkich zwrócił na siebie.

— A to, co jest? zapytał stary, wskazując.

Hengo zdaje się, że dopiero teraz postrzegł, iż go wydo- był. i pochwylił skwapliwie.

— Al! to, zawołał zmieszany, to jest znak. dla ludzi innej wiary niż wy. który im szczęście przynosi.

— Nam-że onby nie przyniósł szczęścia? zapytał Wisz.

— Hengo zamilkł i schował go do worka. Nastąpiła znów chwila milczenia, To schowane tak szybko godło ta- jemnicze, obudzało ciekawość, lecz Niemiec już się z niem był ukrył.

— Trudno się to oprzeć, odezwał się gospodarz. kiedy samo co pod dach przychodzi, a do życia pomódz może. Za dawnych czasów, ledwie u księdzów (ksiąząt) i żupanów coś podobnego widzieć było można, teraz i my kmiecie ważyć się na to musimy. Nie wyjdzie z domu dziewczka, żeby jej do wiana nie dać kółców i szpilek.

Skinął na starszego syna, poszeptał mu na ucho. wysz- ło ich zaraz dwu z izby. Wisz u ławie usiadł i pojednemu od- kładał począł, co dla siebie i swoich chciał zatrzymać, wybrał piękny miecz liściasty, siekierkę kilka, młotów, nożyce, kilka pierścieni, dwa naszyjniki z wisiadłami. myślał i liczył, czy tego będzie dosyć.

W tem Hengo zdjął z ławy dwa chrześczańskie naramniki i podniósł je do góry.

— Staremu Wiszowi by się to zdało, zawołał Hengo i przystało.

Po co? rzekł gospodarz, chyba, aby mi synowie włożyli do- mogiły. Na wojnę iść już nie myślę, na to są chłopcy doro- śle, a doma, co mi po tem?

— Rzekliście do mogiły, odezwał się Hengo, niech was bogowie długo zachowają, a no, i do grobu to wziąć nie szko- dzi. wszak ci u was zwyczajem, że na stos się ubiera i zbroi, jak takiemu bogatemu kmieciowi przystało. (Bogaty Kmieć wówczas tyle ci dziś szlachcie.)

Stary ręką zamachnął w powietrzu.

— Co mi tam! rzekł, chcieć i brać łatwo, ale co dać za to? Nie barzośmy zapaśni.

— Jużcie choć bursztyn i skóry macie, bo wam tu do mo- rza bliżej, a i w ziemi go tu kopiecie.

Targ z Niemcem.

Wisz patrzył na drzwi, z kąd się powrotu synów spodzie- wał. Ukazali się też wkrótce oba, jeden dźwigając wór duży, drugi na plecach niosąc pęk skór różnych powiązanych pyska- mi. Rozłożono to na ziemi, Niemiec chwycił w worku grzebać się zaczął, aż mu oczy błyszczały. Wydobawał pojednemu bry- lę mułem i ziemią odkryte, gdzieniegdzie jasnymi obłamy poły- skające. W tych zdawał się świecić, jakby zamknięty płyn jakiś, który steżał i zmarł na kamień.

Skóry też zwierza zabitego zimą, włosom świeciły lśnią- cym, a gdy Niemiec palcami ich próbować zaczął, nie mu w nich szerści nie pozostało.

Dopiero się targ rozpoczął, milczący, bez słowa. Hengo odkładał co mieć pragnął, stary głową trząsł i odrzu- cał. Razy kilka tak liczone skóry i to, co na stole leżało, ważono w rękach kawały bursztyna, ujmowano i dodawano. Wisz, to Niemiec trzęsł głową.

Jeden to drugi coś ustępował, jeden narzucał, to drugi. Szło to po woli, niekiedy przestankami dzielone długimi, w ciągu których umowa zerwana się zdawała. Hengo niby swój towar chciał pakować, chłopcy skóry brać zaczęli. Ociągnęli się z tem jednak, aż nareszcie Hengo rękę wyciągnął, i stary w nią uderzył dłonią.

Zgoda zawarta została. Wisz zagarnął licząc swój naby- tek i natychmiast rozdzielać go począł, wśród powszechnych oznak radości. Ścisłano go za kolana. Dwór cały odzywał się radosnymi wykrzykami. Niemiec wiązał skóry i pakował bursztyny.

Pot mu ciekł z czoła, napił się wody i usiadł znowu na ławie.

— Patrzcieżno, odezwał się gospodarz, ileśmy to wam dać musieli, a wiele od was bierzemy. We dwie garście się to zmieści. Czemu to wasze ma być takie drogie, a nasze takie tanie?

Hengo uśmiechać się począł.

— Naprawdę, rzekł, to ci ja niemal stawili życie, wioząc wam tu towar do dworu. Niezdrowo to przedzierać się lasami. A to, co ja wiozę, tego ziemia nie rodzi, ani ludzie robią, ale duchy po pieczarach mieszkające, które człowieczków mają po- stać. (Kłamał niemiec, aby tylko swój towar przedstawić za kosztowniejszy.) Oni aż do wnętrzości ziemi za tym krusz- czem wdzierać się muszą. Taki człowiek, jak ja, wiele świata przejechać musi, zanim się do nich dostanie i cokolwiek wypro- si. Ani dzień, ani dwa, ale miesiące i lata wędrować trzeba, nim się człowiek do nich dobieje.

Życie się stawi codziennie i od dzikiego zwierza i od obcych ludzi, którzy radzi złupić podróżnego. Choć się rzeki i góry i parowy zaa, często się zbłądzą, głodem przymrze, niedośpi. a rad kto wyjdzie ze skóry całą. Co za dziw, że dużo wziąć potrzeba. Wam w las pójść za zwierzem, którego u was pełno, to zabawka, bursztyn samo wyrzuka morze, albo ziemia rodzi.

Wisz milczał słuchając Parobcy. i synowie rozstąpili się ku ognisku i z głębi świetlic, każdy chwycił tem, co otrzy- mał. Niewiasty szepcą kryły się w komorze, i jedna tylko córka gospodarza, piękna Dziwa, w przymkniętych drzwiach wyglądała ciekawie.

Rozmawiali powoli, słuchano ich pilnie.

— A jeśli wam tak ciężko i niebezpieczno, mówił stary, po co wędrujecie? Macie swoją chatę i pole? (Przeczuwał Wisz że Hengo to szpieg niemiecki).

Hengo brwi namarszczył.

— Dla czego wy na łowy idziecie, choć zwierz bywa dziki? Człowiek się rodzi do swojego życia i odmienić go nie może. Nie tyle za bogactwami goni, co za dolą swoją, która go w świat pędzi. Narody całe płynęły nie raz kędyś ze wschodu. ze starych siedzib na nowe, albo to im tam ziemi brakło? Tak i mnie duch mój wleźć się każe.

— A dużoście już świata zjeździli? — zapytał się stary Wisz.

Hengo się uśmiechnął.

— Tak dużo, że nie pamiętam z ilu rzek piłem wodę, prze- wiele gór wiechołkiem się przedzierał, widziałem dwa morza. a języków, którem słyszał nie zliczę. a ludzi różnych.

— Przecież ze wszystkich narodów, naszych pono najwię- cej, odezwał się stary. My Polanie [Polacy] rozmówić się możemy i z temi, co u Odry i co nad Łabą siedzą i z Pomorca- mi i z Ranami na Ostrowiu, i Serby i z Chorbaty i Morawian i aż do Dunaju. i dalej. A któż policzy. jest nas jako gwiazd na niebie.

— Hm! mruknął Hengo, i nas też nie mało.

— A ziemi też dla wszystkich dosyć, dokończył Wisz. Każdy u siebie doma, ma czego mu trzeba, ziemię matkę pod nogami, słonko nad głową, wodę w strumieniu, chleb w re- kach.

Hengo słuchał milczący.

— Tak ci jest, rzekł, przecie jedni drugich nadchodzą i z głodu i z chlewości, i dla niewolnika, gdy go zabrał.

— Dzieje się tak u was, przerwał stary, my wojny nie pra- gnimy, ani w niej smakujemy. Nasi bogowie pokój miłują jako my.

Niemiec się skrzywił.

— Kto wam tu co zrobi? mrucał, kraj szeroki, pustynie, łatwoby wejść, ale wynieść trudno.

— Myśmy też, rzekł Wisz, od was się nauczyli bronić i wojować, bośmy tego dawniej nie znali. Prawda, że tam u za- chodu wasze duchy lepszy oręż kują, ale i nasz kamień stary i pałka nieczgo.

— Myśmy już o kamieniu zapomnieli, odezwał się Hengo pogrzebałszy stare młoty po mogiłach i już ich prawie nie widąc. Niezdał się już teraz kamień, gdy o kruszec łatwo, a ludkowie nasi po pieczarach coraz więcej go znoszą.

— My też mamy go od morza i od ładu, z różnych stron przywożonego, ciągnął Wisz. przecie dzieci uczymy ka- mień szanować, bo go pierwsi bogowie pokazali, jak obrabiać, praojcom naszym,

I każdemu do grobu wkładamy młot, siekierę bożą, ka- mienną; aby się u swoich Bogów nią wyświadczył kim jest i z kąd idzie. Inaczejby go nie poznali. A będzie tak na wiek wie- ków i u wnuków naszych.

Hengo słuchał ciekawie. W tem stary podniósł się z ławy i sięgnął ręką na półkę, po nad dzieje chlebną, gdzie rzędem leżały młoty i siekiery kamienne, poprawiane w drzewo i po- wiązane mocno. Ujął ich kilka w rękę, pokazując Niemcowi.

— Po dziadach, pradziadach myśmy je odziedziczyli, mó- wił, były one ofiary bogom i lby wrogom i także zwierzom rogi.

Wasz kruszec zjada woda i ziemia i powietrze, a kamienia nieśmiertelnego nie nie pożyje.

To mówiąc Wisz, młoty swe z poszanowaniem na półce położył.

Dziwa.

W ciągu rozmowy niewiasty służebne koło ogniska się kłębiły, rozpalając je. Przez drzwi do komory otwarte dozoro- wała je Jaga. Pracowały z niemi niewiastki i córki, tylko Dziwa w wianku, z założonymi rękami zdala się temu zachodowi przy- patrywała. Najmłodsza była w domu, najpiękniejsza i naju- kocharniejsza, a pieśni najśliczniejsze śpiewała. Matka ją najcie- kawszych baśni uczyła, ojciec najstarszymi podaniami 'karmił. Wiedzieli wszyscy, że ją duchy nawiedzały, że w snach szepta- ły jej o tem o czem nikt, ani ojciec, ani matka, ani siostry nie nie wiedziały. Kto chciał wiedzieć przyszłość jej pytał, pomy- ślała, popatrzała, powiedziała. A pieśni się jej rodziły tak, jak na wiosnę nad strumieniem kwiaty. Gdy na roztajach i u świę- tych źródeł ofiary składano, nikt tam nie przodował, tylko ona jedna, i szanowali ją wszyscy, a z młodzieży nikt nawet spojrzeć na nią nie śmiał zuchwale. Wszyscy wiedzieli, że ją sobie duchy wybrały na oblubienię.

Dla tego, gdy drugie siostry i bratowe same w las się iść lękały, tam gdzie duchy latają, unosząc się nad strumieniami, nad jeziorami, nad górami i wąwozy, Dziwa szła śmiało, wiedząc że się jej nie złego nie stanie, że niewidzialna ręka zwierza i wilkołaka odegna, smoka i węża nie dopuści.

U ogniska warzyła się i piekła wierzcha, a że gość był w chacie, dostojniejsza niż powszednio. Cwierć kozłowa obracała się u ognia, w wielkim garncu warzyło mięso z krupami. Jaga też zawczasu w cebrażek drewniany utoczyć kazała piwa, jeden z chłopców przyniósł miodu, który tylko dla gości dawano. Znać było dostatek w domu, bo i nabiła nie brakło, zwierzyny, ko- łacza i chleba.

Wszystko to na stół zniesiono, a Wisz skinieniem gościa zaprosił; sam siadłszy w rogu, gdzie jego miejsce było. Niżej na ławach synowie siedli, a niżej jeszcze parobcy.

Dziewki i niewiasty, nie śmiejąc usiąść z mężczyznami, służyły. W milczeniu zabrano się do mięsa, palcami go odr- ywając, tylko Hengo noża na skórzanym pasku dobywszy, dla siebie krajać go zaczął. Na ten obcy zwyczaj dziwnie patrzano bo krom chleba dużego, wszystko się palcami brało i jadło. Po- stawiono garnuszki i czerpaczki przed siedzącymi z wodą, pi- wem i miodem. Wisz zlał trochę na ziemię. Głodny podró- żny zaczął się popijać do syta, a nierzadko mu na myśl przy- szło, iż dziecko głodne w szopie przy koniach zostawił, szepnął więc coś staremu Wiszowi, który głową pokiwał.

— Jedziecie spokojnie, rzekł, nie zapomną o nim, u nas o- by, zaj nie tylko o panu pamiętać, ale i o sługach, a gdybyście psy mieli z sobą i teby głodu nie zaznały. Zwierzęta też, któ- rym bogowie mowę odjęły kto wie, co w sobie uoszą? przecie naszą mowę rozumieją, w życiu nas strzegą, a po śmierci żądają.

Mówił to właśnie patrząc na psy swoje, które dobywszy się z zamknięcia, gdy zwietryły wieczrę, wcisnęły się do cha- ty i pod stół, kości gryząc, które im rzucano.

Słofce się miało ku zachodowi, gdy najadłszy się i napiw- szy. Wisz wstał, tuż za nim wszyscy z ław ruszyli. Podniósł się i Hengo, miejsce opróżniając dla niewiast, wyszli na podwórko z chaty.

[Ciąg dalszy nastąpi.]

Specjalista od Chorób Męzkich.

Ja nie wszystkie choroby pode- muję się leczyć, ale wyleczę zawsze te których lecze- nia się podejmie.

Jeśli cierpisz na chorobę właściwą mę- czynom, lub jeśli zostałeś zawiązany przez kogo który nie umiał cię wyleczyć, stać i na dobre to przyjdź do mnie a po- mówimy sobie o tem poufale. Ja wydu- maczę ci Mój System Leczenia wynalezio- ny przeze mnie i wydoskonalony w dłu- gim przeciagu czasu mojej praktyki le- czenia chorób męzkich, którą zajmuję się całe moje życie. Ja nie używam wle- czenia żadnych pasów, specyfików, pró- bek ze darni, żadnych elektryczno-me- dycznych kombinacji, któremi nie moż- na wyleczyć chorób właściwych męz- zynom. Moja nauka i doświadczenie, su- mienie i moje imię nie pozwalają na uży- cie tych sposobów. Jeśli mnie odwie- dzisz, to ja za darmo wyciemnię cię i dam uczelny radę. Jeśli choroba twoja jest niepalną, to ci to otwarcie po- mówię abyś nie był dłużym naciągany przez niesumiennych znachorów co to pode- mują się leczyć wszystkie choroby. Jeśli obaczę, że mogę cię wyleczyć to ci zapew- nię stałe wyleczenie i dam piseną gwa- rancję, że ci zwroć pieniądze, gdybym ci nie mógł wyleczyć. Nie nie biorę za le- dź dźdź to się wlecz w cenie umowie- nej zapłaty za leczenie i zawsze naprzedz dowiesz się, ile całe twoje leczenie będzie kosztowało. Żadnych fałszywych obietnic ci nie dam, lecz spełnię co obiecuję.

Varicocele. Żył nabrzmiały, po- dobnie w dotknięciu do dżdżownicy, przy- prawiają człowieka w końcu u utratę sił męzkich i sprawiają nerwową ruinę. Ja to lecze bez użycia noża i jestem jedynym lekarzem w mieście, który to skutecznie umie przeprowadzić. Mogę podać setki nazwisk pacjentów, których z tego szcze- śliwie uleczyłem a których inni t. z. spe- cyalisci uleczyć nie mogli.

Zakazne zatrucie krwi jest cho- robą systemu bardzo przykrą, często nabytą niewiadomo jak. Oznaka tej choroby pierwszy jest ranka, ból w ko- ściach, krosty w ustach i w gardle, później po całym ciele, wypadanie włosów itp. Chociaż inni nie poradzi- li z tego wyleczyć, — ja cię wyleczę moim sposobem najlepszym. Nie uży- wam do tego ani merkurysu ani Jo- du i to ci zapewnia to, że koszty zale- czenia nie nadpsute.

Oslabienie sił spowodowane bywa nieumiarowaniem w młodym wieku. Ja cię wyleczę bez względu na to, jak dawno cierpisz lub jak jesteś stary.

Upijany wstrzymuję na stałe w cią- gu 10 do 15 dni.

DR. R. H. M. MACKENZIE, M. D.

626 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

Drugie piętro na froncie.

JOS. ISRAEL,

Hurtowny Skład

Win, Wodek i Likierow,

importowanych

i krajowych.

Piwo w sądkach i butelkach odwozimy do domów na żądanie.

2913 Penn Avenue.

Metropolitan

National Bank.

43 & Butler Sts. Pittsburg, Pa.

Prosimy Publiczność polską, aby swe oszczędności umieszczać raczyli w naszym banku. Przyjmajemy depozyty od 1 do 1000 dolarów. Płacimy procenta od sum na pewien czas u nas ulokowanych. Przekazy pocztowe (Money Orders) i in- ne wysyłamy do wszystkich krajów.

P. Walser,

....2638 Penn ave....

HURTOWNY

SKŁAD WÓDEK

Win i Likierow.

Znakomite świeże piwo z browarów

Wainwrighta i Iron City.

Popieracie przyjaciół Polaków.

Ofis otwarty we dnie i w nocy.

TELEPHONE: BELL 47 ring 4

P. & A. 38

Michael Wall,

Pogrzebowy i

Balzamownik.



Eight Avenue,

HOMESTEAD, PENN.

Najpiękniejsze powozy w mieście

Ignacy Górecki.

Pierwszorzędna

Grosernia i Skład Rzeźnicki.

Kiełbasy, kisielki swego wyrobu po

najniższej cenie.

Najlepsze gatunki artykułów

spożywczych.

Przyjdźcie a przekonacie się.

2005 PENN AVE

R. W. RAMSDEN,

PLUMBER.

Wyrabia pompy i tem

podobne narzędzia, za-

klada rury wodociągowe

i gazowe.

1900 PENN AVENUE.

PITTSBURG, PA.

JOZ. GRABOWSKI,

Właściciel pierwszorzędny

Salonu i Restauracji.

Posiada najświetlejsze i najczystsze

Ciepłe przekąski co rano, Obiady w ka-
dej porze. Popieracie swego.

2708 PENN AVENUE.

MEBLE

Największy wybór mebli w mieście.

Ogromny zapas

Biór, Szafy do Książek,

Krzesła do Czytelni, Ko-

mody, Szafy do Porcela-

ny, Kredensy i Stoly.

Garnitury Sympilione,

Garnitury Parlorowe.

Nasze ceny są umiarkowane dla

tego też przez kupowanie od nas

możecie oszczędzić pieniądze.

Przyjdźcie do nas i przekonajcie

się, że eo my mówimy jest prawdą.

My tylko zadowalnymi naszych

kostumerów.

Sprzedajemy tylko za gotówkę

dla tego też tania u nas kupicie mo-
żecie wasze meble.

W. F. EICHENLAUB,

3501-03 Butler St. PITTSBURG

Rychle, Stałe i Pewne Wyle-
czenie we wszelkich wy-
padkach.

Choroby Pęcherza i Nerek pochodzą
zwykle z zapalenia sąsiednich narządów.
Jeśli masz ból w krzyżu i nad biodrami,
jeśli spać nie możesz spokojnie z powodu
powiększonych śluzki moczowych a drudzy
cię nie mogli wyleczyć przyjdź do mnie, a
ja cię ulecę bo to moja długoletnia spe-
cjalność dawno znana.

Choroby prostaty napotykamy najczę-
ściej u ludzi starszych i ta uciążliwa im
życie. Mój system wyleczy takich od ra-
zu. Nie cierpieć dłużej, lecz przyjdźcie
do mnie a ja, was wyleczę. Mam setki
świadectw od ludzi tak przeze mnie wyle-
czonych.

Struktura zupełna lub częściowa po-
dejmuje się wyleczyć, choć inni nie mo-
gli. Mój system leczy bez bólu i bez noża
lub operacji — a leczy na stałe.

Nabrzmienie leczy się w kilku dniach i
to skutecznie i stałe.

Rany ropiace nawet zadawione wy-
leczę moim systemem od razu.

PISZCIE

Jeśli nie możecie sami do mnie przy-
być. Wszelkie listy utrzymuj w sekrecie
i odpisuj w zwycięskiej kopercie. Na
odpis przysyłacie markę 2-centową.

Godziny Ofisowe:

w dni powszednie: od 9ej do 5ej i od 6ej
do 8 wieczorem.

W niedzielę od 10 do 4 po południu.

Porada Darmo.

626 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

Drugie piętro na froncie.

Komu Wierzyć?

KOGO SŁUCHAC?

Wierzyć Tylko Dowodom!

Łatwowierność jest omamieniem!

Znajdują się często ogłoszenia takich doktorów, których celem jest
ściągnąć uwagę łatwowiernych ludzi. Wielu takich ogłasza się za slyn-
nych lekarzy i oświadczają, że poradzą wszystkie wyleczyć choroby, ale
to są tylko bałamutne obrachowane na łatwowierność ludzką. Nie
wszystko złoto co się świeci i nie trzeba wierzyć każdemu ogłoszeniu,
lecz wrzód przekonasz się, kto się głosi.

Tylko taki doktor wyleczyć was potrafi, który dobrze i osobiście
chorobę rozpoznaje. Pamiętajcie o tem i skorzystajcie z naszej rady a je-
śliście chorzy, to przyjdźcie do znanych dobrze lekarzy: HOME MED-
ICAL CO., 406 GRANT ST., PITTSBURG, PA., gdzie zawsze
znaj

SEVERY LEKARSTWA.

Przez przeszło dwadzieścia lat jedyne uznane polskie i czeskie lekarstwa.

SPORZĄDZONE Z CZYSTYCH SKŁADNIKÓW ROŚLINNYCH, Z DOSKONAŁĄ ZNAJOMOŚCIĄ RZECZY.

Czytajcie co ludzie mówią o Severy Lekarstwach. Kilka z tysięcy świadectw potwierdzających ich skuteczność.

Severy Balsam na Płuca.

Stanowcze lekarstwo na wszelkie kaszle, zaziębienia, astmę, krup, i wszelkie dolegliwości płuc. Cena 25c i 50c.

W. F. Severy, Cedar Rapids, Iowa.

Szanowny Panie!—Dziękuję Panu serdecznie za Pański Balsam na Płuca. Znałam go strasznego nabyła się kaszlu wskutek napicia się wody lodowej. Zwątpiliśmy o jej zyciu. Nie jej nie pomagało. W końcu spróbowałam Pańskiego Balsamu na Płuca i zaraz doznałam ulgi. Po dwudniowym leczeniu kaszel został zupełnie usunięty. Stało się to jakby cudownie. Z szacunkiem Jos. Plachy, Ponca, Neb.

Szanowny Panie!—Przez długi czas cierpiałem na straszny kaszel. Używałem rozmaitych lekarstw, ale nie doznałem żadnej ulgi. Wtenczas spróbowałem Severy Balsamu na Płuca i po użyciu jednej butelki, ciężar na moich piersiach został usunięty i kaszel ustał. Teraz zawsze go używam w mojej rodzinie i polecam go gdzie tylko mogę. Z szacunkiem F. Kriz, 4623 S. Elizabeth st., Chicago.

Severy olej św. Gotharda.

Nieprzyjacieli wszelkich boleści. Przynosi szybko i stanowczą ulgę we wszystkich reumatycznych dolegliwościach, neuralgii, kurczach, bólu w krzyżach. Zeszytywałe i przesłone muszkuły szybko zostają wzmocnione i nabierają elastyczności przez użycie tego oleju. Cena 50c.

Szanowny Panie!—Proszę przyjąć moje wyrazy podziękowania za Pański Olej św. Gotharda, który wyleczył mnie zupełnie po jednym zastosowaniu i polecam takowy serdecznie wszystkim, którzy cierpią ból w jakiegokolwiek części ciała. Z szacunkiem Fr. Naidl, Two Rivers, Wis.

Szanowny Panie!—Pragnę Panu donieść, że Olej św. Gotharda jest najznakomitszym lekarstwem. Wyleczył mnie zupełnie po jednym zastosowaniu i polecam takowy serdecznie wszystkim, którzy cierpią ból w jakiegokolwiek części ciała. Z szacunkiem Fr. Buryanek, Westfield, Iowa.

Severy Balsam Życia.

Wzmocnia i nastraja każdy organ systemu. Właściwe lekarstwo na wszelkie dolegliwości żołądka, mdłości, zatwardzenia i przewleczła wszelkie nieregularności trawienia. Cena 75c.

Szanowny Panie!—Proszę mi przysłać butelkę Pańskiego Balsamu Życia, ponieważ ojciec mój bez niego obcy się nie może. Z szacunkiem Sophie Karnick, Hastings, Minn.

Szanowny Panie!—Proszę przyjąć moje najserdeczniejsze podziękowanie za wyleczenie mnie z choroby za pomocą Pańskiego Balsamu Życia. Było to rzeczywiście zadziwiające, gdyż nigdy nie uwierzyłabym, że lekarstwo może działać tak szybko i z takim świetnym powodzeniem. W trzech dniach byłam zupełnie zdrową po użyciu Pańskiego Balsamu Życia i dlatego wszystkim go polecam, bo bez niego nie powinien nikt się obyć. Z szacunkiem Józefina Hrabak, West Bridgeport, O.

Severy Oplątki na Ból Głowy i Neuralgię.

Zupełnie nieszkodliwe. Leczą szybko i stale wszelkie formy bólu głowy, neuralgii, bólei peryodycznych u kobiet i usmierzają wszelkie gorączki. Cena 25c.

Szanowny Panie!—Pańskie Oplątki na Ból Głowy i Neuralgię są wysmienite. Przynoszą ulgę w każdym wypadku. Z szacunkiem Chas. Bilek, Dilly, Wis.

Szanowny Panie!—Proszę mi przysłać jeszcze 2 pudełka opłatek, jedno dla mnie i jedno dla mojej przyjaciółki. My zawsze doznajemy stanowczej ulgi przez ich użycie. Z szacunkiem J. Smart, 32 Rockert str., Cleveland, O.

Severy Lekarstwo na Nerki i Wątrobę.

Działa wprost na te organy, przewycięża wszelkie kongestye, kamienie, zakrwawione uryny, chorobę Brighta, i sprowadza im zdrowie i normalne działanie. Cena 75c i \$1.25.

Szanowny Panie!—Cierpiałem wielki ból w krzyżach i nerkach, lecz po użyciu mniej niż połowy butelki Pańskiego Lekarstwa na Nerki i Wątrobę, ból niemal zupełnie ustał. Tak znakomite lekarstwo z przyjemnością polecam. Z szacunkiem Marie Jos. Slavik, New Salem, N. D.

Severy Heart Tonic.

Szybko przewycięża chorobę serca i każdą formę dolegliwości sercowej. Działa wprost na ten organ, reguluje cyrkulację krwi, wzmacnia muskulary serca i nastraja cały organizm. Cena \$1.

Szanowny Panie!—Proszę przyjąć moje podziękowanie za lekarstwo mi przysłane. Pański Heart Tonic szczególnie dużo mi pomógł. Cierpiałam na straszne bóle serca, ale Pański Heart Tonic zupełnie mnie wyleczył. Pańskie lekarstwa są najlepsze i każdy może na nie się spuścić w każdym wypadku. Z szacunkiem Mary Carlson, Albert, Kansas.

Severy Soothing Drops

Przynoszą ulgę i pokrzepiający sen dla maluczkich. Stanowczo nie zawierają żadnych narkotyków. Cena 25 centów.

Szanowny Panie!—Dziękuję Panu za Pańskie Soothing Drops. Nasz mały synek mający 10 miesięcy ciągle cierpiał na kurczki i był bardzo niespokojnym w czasie snu. Począłem mu dawać Pańskie Soothing Drops i teraz śpi dobrze i nie ma żadnych kurczków. Polecam Pańskie Soothing Drops, gdziekolwiek mogę. Z szacunkiem Marie Simandl, 4954 S. Wood str., Chicago.

Severy Female Regulator.

Prawdziwe błogosławieństwo dla niewiast. Reguluje wszelkie nieregularności peryodyczne, przewycięża kongestye, sprowadza zdrowe działanie organów i usuwa wszelkie dolegliwości przypadkowe w czasie stanu poważnego, porodu i zmiany życia. Cena \$1.00.

Szanowny Panie!—Z przyjemnością donoszę o wysmienitym skutku Severy lekarstwa a szczególnie Severy Female Regulatoru. Ożeniłem się przed sześciu laty, ale żona moja ciągle chorowała, pomimo, że używała wiele lekarstw, które bardzo jej zalecano. Widać nie jej nie pomagało. W końcu radzono jej używać Severy Female Regulatoru, za pomocą którego szybko osiągnięto świetny skutek. Porodziła silnego i zdrowego chłopca i żona moja jest zupełnie zdrowa od tego czasu. Z szacunkiem Jan Jehlicka, Alvarretta, Okla. Terr.

Severy Czyściciel Krwi.

Wzmocnia i oczyszcza krew, pomaga w trawieniu i pobudza działanie umysłowe. Leczy rany, czeraki, wrzody, skażenia, wszelkie choroby ze krwi pochodzące i choroby skórne i przynosi zdrowy sen i ulgę. Cena \$1.00.

Zaświadczenie od wybitnego redaktora:

Szanowny Panie!—Proszę mi przysłać butelkę Severy Czyściciela Krwi. Cierpiałem a ranę zadaną mi przez odbicie się fuzyi. To powodowało od czasu do czasu wymruzy i jęczenia się, co mi wiele dolegało. Rok temu użyłem Pańskiego Czyściciela Krwi i od tego czasu więcej nie cierpiałem. Dlatego życzę sobie mieć butelkę zawsze pod ręką. Z szacunkiem A. Ferencik, redaktor, 260 E. 10th st., New York.

Severy Bitters na Żołądek.

Naturalne lekarstwo wzmacniające i żołądkowe. Pomaga w odżywianiu się soków żołądkowych, poprawia trawienie, pobudza organy, polepsza apetyt i nastraja i wzbudza cały system. Nieocenione dla wszystkich słabych i na zdrowiu zrujnowanych ludzi. Cena 50c i \$1.00.

Szanowny Panie!—poświadczam niniejszym listem, że Severy Bitters na Żołądek wywarł na mnie znakomity skutek. Cierpiałem przez długi czas na niestrawność i bóle w żołądku i chodziłem od jednego doktora do drugiego po pomoc. Wszyscy mi dali pewne proszki, ale żaden mi nie pomógł. Po użyciu jednej butelki Severy Bitters na Żołądek zostałem zupełnie wyleczony. Z szacunkiem Louis Krotz, Box 209, Irwin, Pa.

Na sprzedaż we wszystkich aptekach i u kupców sprzedających medycyny albo do nabycia wprost od nas po nadesłaniu ceny.

W. F. Severy, Polsko-Czeski Aptekarz Cedar Rapids, Iowa.

LUTER W DRODZE DO NARZECZONEJ. PRZEZ BOLANDERA.

CIEKAWA POWIEŚĆ

opisująca, — jakim rzeczywicie był ów osławiony odpowiedź od prawdziwego Kościoła.

(Ciąg dalszy.)

Czy też ja zastanę? mówił do siebie, podważając kroku na myśl, że wnet uciecnie narzeczoną. Ale miłosne uczucia mieszały się z trwożą. Może miłą spotkały jakie nie-szczęście? Może zaniedbała podróży? Tak bojaźnią i znowu nadzieją przejęty doszedł aż do jeziora.

Pilnie baczcie na Klemensa! zaczął znowu Bernard. Zbliżamy się do jeziora; trzymajcie go mocno, bo skoczy we wodę i popłynie do umiłowanej!

Szczęście, że tylko w winie pływał umie; woda go nie utrzyma; odparł Sebastian.

A co powiecie, przyjaciele, jeżeli Beatryca już kogo innego wybrała? sprzeciwił się Ignacy. Dawno już dziwię się nad jej złym i wielkim gustem.

Nad złym gustem? Być może, że z was który lepiej jej do gustu przypadnie, — odciał się Klemens. Gdyby zaś to nie nastąpiło, i gdyby ani Beatryca ani która inna nie miała ze złego gustu okazać przychylności moim towarzyszom, wtedy zadam im proskę miłosnego, który tak jest skuteczny, że sama Venus zakochałaby się w takich wystruganych bałwanach. Nie traćcie więc nadziei, żaden z was próżno nie odejdzie. Staliśmy nad brzegiem jeziora.

Jak się tu przeprowadzimy? zapytał Luter.

W gestwinie, ot tam jest czołno, odpowiedział Sebastian; czy go nie użyjemy?

— Żadną miarą, — bronił Klemens. — Tochy nam się trzeba rozdzielić, pójdziemy raczej razem okolo jeziora.

— Bardzo niegrzeczny hrabia, — mruczał Bernard. — Wie przecie, jaki go zaszczyt spotyka, gdy Luter odwiedza jego gniazdo sypie, a jednak nie widać żywej duszy, aby nas przeprowadziła.

— Pan Werner nie wie, kiedy przybędę; — uniewinniał Luter. — Nadto przeklęty Karmelita prowadzi go na pasku, dlatego nie można go spodziewać, aby się zbyt gorliwie mną zajmował. Gdybyście byli widzieli wjazd mój do Wornacyi! Całe wieś i miasta wychodziły mi naprzeciw! Biedacy prawie pod kołami mego wozu się rzucali! Miłość ich dla Apostoła Pańskiego była tak gorąca i słodka, jak miłość hrabiego zimna i gorzka. (Uśmieł się Luter chwalił)

— Siadźcie na konia czcigodny Mistrzu! — mówił Bernard. — Tam oto przesłana droga prowadzi nad brzegiem do zamku. Choćby też okrutny hiszpański były gotowe na nasze przyjęcie, wybrałby bez namyśli piękną aleję ponad jeziorem.

Propozycja podobna się. Puszczono się drogą ponad jeziorem. Wnet całe towarzystwo znikło wśród drzew, śmiechy wesołe tylko się rozlegały.

Zaledwie mniisi w pierwszym zakręcie drogi zniknęli, wyszedł wtem samemu miejscu z kąd odjechali, z gestwiną człowiek. Gdy gałęzie rozsunął, ukazał się tuż nad brzegiem obraz Najśw. Maryi Panny w maleńkiej kapliczce ukrytej w gestwinie. Widać, że człowiek ten modlił się, bo jeszcze leżała książka na kamiennej ławce przed kratką kaplicy.

Fałdzista suknia, biała, sięgająca aż do kostek, paskiem ściągnięta okrywała wysoką postać nieznaną. Suknia była z grubej materii, jak przepisują reguły dla osób zakonnych. Długi różaniec wisiał u pasa, a wytarte paciorki wskazywały, że często ich używano. Nogi miały białe, które sandały tylko broniły przed cierniem i ostrymi kamyczkami. Głowa wygolona, mocno opalona, widocznie nigdy nie była okryta. Korona białych włosów o-toczyła głowę, na piersi spadała długa srebrna broda. Chociaż w wieku, przecie prosto trzymał się starzec, szedł poważnie zatopiony w myślach. Wychodził twarz pokaźną, że surowej przestregas ascezy, która obliczu jego nadawała

onemu miłego wyrazu, jaki wywołują zwyczajowo nad namiętnościami ludzkimi. Jasne oko, owo wierne zwierciadło nadzwyczajnej pokory, o której świat pogański nie nie wiedział, a która jest nagrodą za trud szlachetnych ludzi, wesoło patrzyła w świat. Mężem tym był Karmelita Dominik, kapelan zamku Arnstein i spowiednik w klasztorze Schoenfeld.

Staną zwrocony ku stronie, w którą Luter pojechał, i wlepił oczy w ziemię. Bałwany jeziora cicho szumiały tuż obok niego. Zdawało się, że ustający śpiew ptaków i szum tajemniczy w wierchołkach drzew podzielały ból męży, która powoli uwydatniała się na jego obliczu.

— Hrabia nie może dopuścić się krzywdzącej niesprawiedliwości, — to niepodobna, — mówił sam do siebie. — Uczciwość nie pozwoli mi zniszczyć pobożnej fundacji ojcow, nie mówię już o niegodziwości nauce Lutra — której przewrotność Werner zna doskonale. — Zna? A pocóż kazać mi przybyć? Pocóż nakazać, abym bronił nauki katolickiej? Szermierka bezowocna na słowa nie może go przecie rozweselać — czegoż tedy chce dopiąć przez dysputę?

Umilkł, i w uczciwości Wernera szukał rozwiązania zagadki na korzyść klasztoru. Bliżsi szelest wyrwał zakonnikowi z poważnych myśli. Białą ubraną niewiastą jechała powoli na mule, którego prowadził sługa, — Just i Gizela.

Kilka kroków przed Dominikiem zsiadła z muła. Z bojaźnią i trwogą patrzyła na zakonnik, powoli się zbliżała do niego, aż dobrośliwym spojrzeniem zupełnie jej nie ośmielił. Widząc miłe jego oblicze, pobiegła do niego.

Just trzymał muła, patrząc z niedowierzaniem na zakonnik, ale wnet niedowierzanie ustąpiło. Zdjęt z uszowaniem czapkę z głowy i oczekiwał, jaki skutek mied będzie rozmowa Dominika z Gizelą.

Zakonnik z wielkim woszęciem przysłuchiwał się opowiadaniom Gizeli o zniszczeniu zamku Hoenfels o pojmaniu Wolfganga. Łkając, opisywała dziewczyna wszystkie wypadki ubiegłych co jeno dni.

— Uspokój się, córko, — mówił starzec. — Chłopi wydadzą z pewnością drogiego ojca twego za mierny okup. — To samo powiadałem, czcigodny ojcze! — przerwał Just. — I

mnie chłopci pojмали; naczelnik wódz uwolnił mnie, i to z czystego szacunku dla mego pana.

— Ale ile znieciercier będzie musiał znieść, zanim dojdzie do obozu, i dostanie się pod opiekę Roteneka! — mówiła Gizela z boleścią i znowu płakać zaczęła.

— Przecież widzieliśmy z góry; odpowiedział Just, że rozwiązał mu pęta, i rzeczywiście chyba djabłami by byli, gdyby takiemu panu mieli dokuczać.

— Wiecie byłeś w obozie chłopów, dobry sługo? — zapytał zakonnik po pewnym namyśle.

— Tak jest, czcigodny ojcze! Umyślnie dałem się pojmać, i niewoli mej jak najlepiej użyłem; — naczelnik wódz przyjacielem się stał moim.

— Rotenek szlachcic w rycerskiej niewoli trzyma jeńców, skoro tylko może spodziewać się okupu, — mówił Dominik dalej. — Nie chciałbyś wrócić do obozu i wyprętać się w imieniu hrabiego Wernera, ileby wykupu żądali? Mojem zaś staraniem będzie pozyskać dla tej sprawy Wernera.

Just zamyślił się, nie wiedząc, co robić, przypominał sobie, jakiego podstęp użył w obec wodza; — przez pojmanie Wolfganga kłamstwo wyjdzie na wierzch. Jakżeż miał się odważyć stanąć przed wodzem?

— Nadzieja wykupu sprawi z pewnością, że Rotenek po ludzku będzie się obchodził z jeńcem, — mówił zakonnik, — spokojnie tedy uwolnienia jego wyczekiwać możemy.

— Pojmuję, jaki wasz zamiar! — odezwał się wreszcie Just, zdecydowany własną osobę poświęcić, aby pana ratować, — skoro tylko nasza paniąka będzie bezpieczną w zamku hrabiego, natychmiast adam się w drogę.

— Ale któż to tam? — pytał Just wskazując na drogę, gdzie właśnie ukazał się Luter z towarzyszami. — Kto to jest? — Bodajnie mnichy, — pewnie zbiegłe, — a ci w Arnstein?

Wiele obawy odbiło się w tonie sługi, więcej jeszcze w oczach, którzy patrzyli na Gizelę.

— To Marcin Luter, — odpowiedział zakonnik z westchnieniem.

— Luter? — pytała dziewczyna przerażona, i natychmiast stanął przed nią obraz strasznego człowieka, którego kazanie takimi obrzydze-

EUROPEJSKY LEKARZE SPECYALISCI,

European Medical Specialists

806 PENN AVE.,
Pierwsze Piętro.

PITTSBURG, PA
Telephone P. & A. 2226

GODZINY PRZYJĘCIA:
Od 9ej rano do 8ej wieczorem.
W Niedziele od 9ej do 4ej.

LECZYMY I UZDRAWIAMY
Katar, Dychawica, Neuralgia, Bóle Serca, Choroby Żołądka, Reumatyzm, Kobięce Siaboci, Bezsenność, Paraliż, Skrofule, Suchoty w początku, Choroby Wątroby, Ruchling, Choroby Kiszek, Rupturę i Hemoroidy.

Ze szczególną troskliwością leczymy Choroby Skórne i Sekretne Choroby Obojga Pici.

Także choroby Dziecięce, Pęcherza, Nerek, Apopleksję i tancie św. Wita.

Zapłata za poradę bardzo umiarkowana, lekarstwa darmo, które przystępowujemy sami a sprowadzamy je z Europy.

ŻADAJCIE

WAINWRIGHT
IRON CITY
PHOENIX LUB
KEYSTONE

a dostaniecie zadawalniającą szklankę

ALE LUB PORTER.

THE PITTSBURGH BREWING CO.

zatrudnia tylko umiętlnych
piwowarów.

Tylko najlepszego gatunku
chmiel używamy.

W. Stefanowicz,
2812 Penn Ave., Pittsburg, Pa.
Salun i Restauracja.

Chees się napić dobrych trunków i najeść się dobrze — udaj się do dobrze znanego obywatela.

Usługa prawdziwa Polska.

Kolektowanie długów
nasza specjalność!

Ubezpieczenia
Sam'l F. Kerr,
Sędzia Pokoju,
i Sędzia Policji drugiego dystryktu
Załatwia wszelkie sprawy prawne.
W. J. JACK, konstabel.
F. S. SONNEFELD, Polski konstabel.
3550 Butler St. Pittsburg.
Telephone Fisk 236.

Podług
PRAW NIEKIEKICH
wyrażony, jest znakomitym przebieg
BOLOM W BOKU,
Podagrza, Reumatyzmowi, itd.
DRA RICHTERA sławny w świecie
"KOTWICZNY"
PAIN EXPELLER.
Jedno z licznych świadectw lekarskich:
"MEDICAL OFFICE, 203 Spring Street, New York, N.Y."
"DR. RICHTER, 215 Pearl Street, New York, N.Y."
"Wzrost może być użyty na wszelkie choroby reumatyczne, przebiegające na nerwach. Powinno być środkiem domowym."
"Ch. Kohle, M.D., Lekarz, 222 E. 1. St., w wszystkich aptekach lub u W. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York, N.Y."
36 złotych MEDALI.
Polecamy przez znakomitych lekarzy, hartownych i czystych, drożdżów, Duchonno, itd.

Z Pittsburga i Okolicy.

Poświęcenie Cmentarza Parafii św. Wojciecha Na Południowej Stronie miasta Pittsburga.

Zeszłej Niedzieli, dnia 3go Listopada poświęcony został uroczyste polski cmentarz należący do parafii św. Wojciecha na Południowej Stronie miasta Pittsburga.

Około godziny drugiej po południu setki i setki ludności zjadły drogą ku cmentarzowi, położonemu dość daleko za miastem, w okolicy zwanej Mt. Oliver lub Knoxville. Cmentarz leży na łagodnym soku góry w bardzo pięknym położeniu, a można się tam dostać nie tylko po ścieżce w karawanie, ale można też i z życia jeszcze zjechać aż pod bramę jego elektrycznym tramwajem. Wozu elektrycznym (kary) przepełnione były udającymi się w odwiedziny na cmentarz rodzimie, bo ich w owej stronie jest kilka, — ale najwięcej było polaków z parafii św. Wojciecha a także i wielu litwinów.

Ze jednak dla tysięcy pobożnych nie stałoby tramwajów, więc bardzo wielu szło pieszo; wszystkie te Towarzystwa Rycerskie i kościelne parafii św. Wojciecha maszerowały w mundurach i w odznakach pod awenturą chorągiewkami, co pięknie przedstawiało widok.

Coś po trzeciej stąpnę na środku cmentarza i ustawili się w około głównego Krzyża Towarzystwa:

Gwardya św. Marcina, Ryc. św. Kazimierza, Tow. św. Wojciecha, św. Władysława, św. Józefa, św. Antoniego, Serca Pana Jezusa i N. M. B. Czestochockiej a gdy krótko potem nadjechali Wni Księga: W. Miśkiewicz, proboszcz i J. Baczowski asystent par. św. Wojciecha; C. Tomaszewski, proboszcz par. św. Stanisława, J. Sutkajtyś prob. lit. par. św. Kazimierza, J. Łuniewski proboszcz z Homestead i A. Smiesz proboszcz z Braddock zaczęli się poświęcenie. Ceremonii poświęcenia głównego Krzyża i całego cmentarza dokonał w asystencji wszystkich innych Kapanów Wny Ks. W. Miśkiewicz, — a wzruszające, stosowne do okoliczności Kanień wygłosił Wny Ks. C. Tomaszewski.

Pobożnej publiczności zebrało się na cmentarzu około trzech tysięcy, a całej uroczystości sprzyjała najpiękniejsza, chłodnawa jesienna pogoda. Uroczystość zakończyła się o około pół do piętej, poczem wszyscy, jak kto mógł: jedni tramwajami, drudzy pieszo, po apostołach, — wrócili do domów swoich, — połączony pobożnym westchnieniem zmarłych przyjaciół i krewnych, spoczywających w tej nowopowiększonej, "Bożej Rolii", prosząc Boga aby duszom zmarłych raczył dać Wieczny Odpoczynek.

Processya Zaduszna na cmentarzu Świętego Stanisława Kostki.

Doroczne Obrzędy Zaduszne na Cmentarzu św. Stanisława Kostki odbyły się zeszłej Niedzieli tak jak i po inne lata.

Zaraz z południa zaczęli podążać w stronę cmentarza wierni z parafii św. Stanisława Kostki i z parafii Niepokal. Serca Najświętszej Maryi Panny, — a że pogoda była przelotna, więc zebrała się wielka liczba osób, tak że na cmentarzu znajdowało co najmniej czterdzieście tysięcy ludzi, co przybyli do tego cichego grodu umarłych, aby pomodlić się za dusze drogiej sobie osób, także spoczywających.

Przy bramie cmentarza oczekiwały na przybycie Wny Ks. Towarzystwa Rycerskie z obu parafii, ustawiały się w szarych wojskowych, a gdy po trzeciej przybyli Wni Księga, rozpoczęło żałobne obrzędy, udając się pod główny Krzyż cmentarny. Przedem postępowali mini-stranci ze świecami i krzyżem processyjnym a za nimi: Strzeleczyński, Gwardya św. Antoniego, Ryc. św. Michała No. 1., Komitet par. św. Stanisława, Wni Siostry Nauczycielki; potem szli przybrani w szaty kapłańskie Wni Księga: J. Szwarcz proboszcz parafii Niepokal. Serca N. M. P.; B. Strzelczok i P. Kwapiński z par. św. Stanisława; W. Alachiewicz z par. M. Retka z par. Niepokal. Serca N. M. P.

Za Kaptanami postępowali cała rzesza wiernych, w liczbie z pewnością przeszło 4 tysięcy. Śpiewając psalm Miserere mei Deus, zbliżono się do głównego krzyża, gdzie celebrował Wny Ks. Alachiewicz odnowił wraz z ludem koronkę za dusze zmarłych poczem wstąpił na mównicę Wny Ks. B. Strzelczok i wygłosił wzruszające kazanie żałobne.

Po kazaniu odbyła się zwykła zaduszna processya, poczem wierni umocnieni w wierze w ciało zmarłych wstępowali na cmentarz do domu.

Liczne bardzo rzesze zachowały się na cmentarzu wzorowo; każdy, kto ma na cmentarzu pochowanych krewnych swych lub znajomych pamiętał o nich i z żalnością odwiedzał groby drogiej sobie osób, zasyłając za ich dusze pobożne modły.

Towarzystwom rycerskim należy się uznanie za to że tak licznie, prawie co do jednego żołnierza stawili się, "in corpore" na cmentarz, co się wielce przyczyniło do tego uroczystego wyglądu processji.

Wny Ks. C. Tomaszewski, prob. par. św. Stanisława Kostki w Pittsburgu, wyjechał we Wtorek do miasta Shamokin na 40 godzinne Nabożeństwo do tamtejszej parafii św. Stanisława, jaką obecnie zarządzają umiejętnie polscy Ojcowie Franciszkańscy. Ksiądz Tomaszewski powrócił z tamtąd dopiero w Piątek.

Nowa polska szkoła otworzona w niedzielę w parafii św. Stanisława i to w okolicy 41ej i Foster ulicy, gdzie zdala od kościoła mieszkający polacy zamysłują budować wielką szkołę a później i kościół. Obecnie, na tymczasem urządzono w jednym z zakupionych w tym celu domów najpróżniej dwie klasy. Nauki udzielają Wni Siostry Nazaretanki. Wielce to wyraża rzecz tamta nowa szkoła, bo dotychczas dzieci tamtąd musiały daleko chodzić poprzez trzy tramwaje i koleje, aby się dostać do szkoły św. Stanisława.

Święto parafialne parafii św. Stanisława, — które to święto przypada we środę, dnia 18go Listopada odłożone jest jak zwykle do następnej niedzieli. Dzieciom szkolnym w tym dniu urządził Wny Ks. Proboszcz Tomaszewski piękną zabawę i rozrywkę na hali szkolnej po południu. Bracia Derdowie dadzą wtedy dla dzieci piękne magiczne przedstawienie. To samo przedstawienie dla dorosłych odbędzie się znów wieczorem tego samego dnia.

Zeszłej soboty umarła żona architekta Heckerla zdolnego inżyniera, według planów którego pobudowana została piękna plebania w par. św. Stanisława. Pan Heckerl budował także plebanie i szkołę w parafii św. Michała na South Side, klasztor OO. Passionistów w Cincinnati i ogromny klasztor Sióstr Franciszkanek "Mount Alvernia" w Millvale pod Pittsburgiem.

Nieznany dotychczas z nazwiska polak, został przejechany przez lokomotywę kolei P. V. and C. na 30ej ulicy na South Side. Ciężko poranionego odwieziono do szpitala.

Dwuletnie dziecko Jana Gorzki 2-ego, zam. pod no 117 Vogel street Allegheny zmarło w poniedziałek dość nagle na szpitalu.

We fabryce stali Jones and Laughlin przy Second ave. aduś się gazał w niedzielę niejaki Jan Fensick.

W zeszłym tygodniu umarła żona i dziecko małutkie ob. Szymona Klonowskiego, zostawiając w żalu męża i kilkoro drobnych dzieci. Zasmuconemu zasyłamy szczere współczucie.

Przy pracy we fabryce Singer Nimitz przy W. Carson str. S. S., Michał Dawłocki sprządał coś na dnie elewatoru, gdy w tem spuszczone na niego elewator i bardzo go pognociono. Zawieziono go do szpitala.

Gdy pociąg No. 31, kolei B. & O. przejeżdżał szybko przez stację Rankin niedaleko Pittsburga, miał już wpaść na dwuletnie dziecko rodziny Siziach (?), gwałtownie się między synami. Dzielnym maszynistą P. Kane skończył na przed lokomotywy schylił się i porwał w górę ze ziemi dziecko, gdy już miało zostać zmiażdżone pod kołami pociągu. Dzielnym, odważnym człowiekiem!

Janowi Domoniu, borknikowi zauleśkaczemu przy 48ej ulicy ukradziono w zeszłym tygodniu kuferek a w nim ubranie i 535 dolarów. Nieszczęśliwy człowiek! Cemuż nie alokować pieniędzy w bezpiecznym miejscu?

Dyfteria i szkarlatyna grasują po Pittsburgu dość gęsto. Rodzice powinni zważać na dzieci i nie czekać z przywołaniem doktora aż już dziecko musi kłaść się do łóżka, ale wolać go skoro tylko zauważą, że dziecko straciło wesołość i dziwnie wygląda. Wczesne leczenie warto sto razy więcej niż późne. Dzieci zdrowych nie puszczać w odwiedziny do domów gdzie jest choroba, a dzieci chodzące chore nie wysyłać do szkoły, bo roznozą chorobę.

Najstarsza Polska Balwierznia w Pittsburgu Piotra Myszkowskiego została w tych dniach odnowiona. Pierwszej klasy robota i obsługa, także stawianie baniek i bajawek. P. Myszkowski, 2741 Penn ave. Pittsburg, Pa.

Bank Jacoba Kleina 1340 Penn ave. wysłał pieniądze do Starego Kraju po najtańszym kursie a bez zwłoki. — Kto w banku tym chce załatwić jakiegokolwiek interesu może rozmówić się z polskim urzędnikiem w swoim własnym, rodzinnym języku; a to wiele znaczy szczególnie przy podawaniu nazwisk i krajowych adresów. — Bank ten rozdać nadal piękne prezenty wszystkim klientom starym i nowym. Szafkarty na najlepsze parowe w banku Jacoba Kleina, 1340 Penn Ave.

Europejski Lekarzy Specjaliści przeprowadziły swój Zakład Lecznicy z pod numeru 720 Penn Ave. na nowe miejsce, pod numer 806 Penn ave., na pierwszym piętrze.

Możecie być pewni, że dostaniecie za zawsze dobry towary i obrazy u Pottera. Pierścienie i małe czarne słubne najrozmaitszych deseni i wielkości. Potters, 2825 Penn Avenue.

Jakiś Michał Wintish, robotnik w Braddock, gdy coś napadło na niego, usiadł sobie w podwórzu fa-

bryki Edgar Thompson, wyjmował z kieszeni papierowe 20 dolarówki i darsi je w kawałeczki! Gdy to spostrzegł towarzysze zaczęli go upominać, — on jednak wydobyl więcej pieniędzy i ze śmiechem rzucał w powietrze. Zaszperowano go w bezpiecznym miejscu i pobierano rozróżnione pieniądze w sumie 800 dolarów. Musiał mieć w głowie za wiele wódceczki.

Pamiętajcie o Balu Tow. św. Franciszka Xawerego, jaki się odbędzie dnia 19 Listopada w Turner Hall, Home i Plummer ul. pomiędzy 46 i 47g!

Potrzeba pięciu agentów, którzyby zbierali ogłoszenia (anonsa, advertisements) do nowego Kalendarza na rok 1902, — jaki drukuje się obecnie w drukarni Wielkopolańska. — Agentom ustępuje się znaczny zarobek.

Zanadto gościnnie obszedł się z ukochanym przyjacielem swoim jeden polak przy Mulberry alley, bo gdy przyjaciel jego, przybył w odwiedziny aż z Kittanning nie chciał pić tyle wódki i piwa ile w niego chciało wmuślić, gospodarz poranił go nożem! Wtedy i hańba takim ludziom, co tylko niestawę nam przez pijaństwo przynoszą!

Polsko-litewski skład ubrań znanego i lubianego powszechnie obywatela Woznera pod No. 1306 Carson street na Południowej Stronie (South Side) Pittsburga zaopatrzony został w nowy towar na nadchodzący sezon zimowy, więc kto myśli o tem aby nie marznąć w zimie lecz użyć wygodnie, niech kupuje u Woznera zimowe eleganckie ubrania.

Co jeszcze Woznerowi pozostało z ciepłych ubrań jesiennych to sprzeda on bardzo tanio, — a więc korzystajcie z dobrej sposobności i idźcie do Woznera! Jest tam na sprzedaż bielizna spodnia i biała, krawaty, kołnierzyki, czapki i kapelusze itd. Także parasole najnowsze na mokrą porę jesienną. Po co chodzić jak zmokniętą, kiedy można dobry parasol (deszczochron) kupić u Woznera? Usługą rzetelną i miłą. Pamiętajcie adres: 1306 Carson street South Side.

Chcesz mieć pięknie wypraną wyprasowaną bieliznę, zanieś ją do pralni Mohn Bros. Electric Laundry 2633—2635 Penn avenue Pittsburg, Pa.

Pralnia ta zaopatrzona jest w najdoskonalsze przyrządy i maszynę dla tego też wykonuje wszystkie prace regularnie i zadowalniająco.

Do obsługi polaków, pracuje w ofisie tej pralni panna Władysława Płocka, która się z wami grzecznie rozmówi w ojczystym języku. Noście wasze pranie do Mohn Bros. Electric Laundry i zapobiegniecie wielkim nieprzyjemnościom w domu w dni pralne.

Piękne Przedstawienie teatralne odbędzie się w przyszłą i w następną po niej Niedzielę w hali szkoły św. Stanisława. Przedstawienie to urządził Towarzystwo Śpiewu św. Cecylii pod reżyserją p. L. Kramp tutejszego organisty.

Dana będą dwie sztuki: „Bartos z pod Krakowa” i „Wesele na Prądniku”, — obie bardzo zajmujące.

Próby odbywają się suniennie oddawna, więc można być pewnym że Przedstawienie uda się dobrze. Kto chce miło wieczór spędzić, niech przybywa a niech przybywa wczas, aby dobre miejsce dostać, bo bilety już rozprzedano mo!

Początek Przedstawienia w oba wieczory godzinie 7.30 wieczorem. Ceny biletów: 25, — 20 i 10 centów.

Obrazy i inne przedmioty religijne, pozostałe po Missy, można tanio nabywać pod No. 2019 Penn Avenue.

Na sprzedaż farmy od jednego akra i więcej. Domy i Loty po zbyt niskich cenach. Assekuracje od ognia w siedmiu najlepszych kompaniach. Można u mnie assekurować kościoły, szkoły, domy, szpitale, meble itd. itp.

Wszystkie pieniądze do wszystkich części świata. Teraz jest czas posłać prezenta na Gwiazdkę Rodzicom, Krewnym i znajomym, odbiór gwarantowany. Szafkarty na najlepsze linie okrętowe.

F. J. Kwiatkowski, 2019 Penn ave.

Po długiej i pogodnej jesieni zaczyna się już zima pokazywać — ale łagodnie. W poniedziałek od rana padał deszcz, potem gołozół i grad a wreszcie pokazał się po raz pierwszy w tej porze śnieg. — Po południu jednak i cagle potem jest znów chłodna pogoda.

Gallinger na rogu 12ej i Penn ulicy poradzi sprzedać wam dobry zegarek za \$2.50 i więcej. skrzypce dobre a tanie od \$1.75 i więcej. Łańcuszek do zegarków, charms, harmoniki i różne inne instrumenta muzyczne po bardzo niskich cenach. Pożyczcie pieniądze na fanty. (1—02)

Wielkie Przedstawienie teatralne amatorskie odbędzie się w przyszłą środę w dzień Świętego Stanisława Kostki dnia 13 Listopada o godzinie 8ej wieczorem. Przedstawienie to, urządzone staraniem p. Bolesława Derdy, dać będzie na korzyść Polskiej Ochronki i Domu Sierót. Będzie to bardzo ciekawe Przedstawienie na którym odegrana będą różne dowcipne komedijki i sztuki czarnokształtne magiczne. Pan Derda pokaże wiele nowych „tryków” czyli sztuczek magicznych, jakich dotąd tu niewidziano. — Kto więc chce się ubawić a przytem i wesprzeć sierotki, — niech spiesz się na przedstawienie a nie każdy może to uczynić bo wstęp kosztuje tylko 10 i 15 centów.

Carrie Nation, awanturnica z Kansas, rozbijająca saluny bawili zeszłej soboty w Pittsburgu i to jeszcze w... koczcie. Jechała ona koleją do m. Wheeling na sąd, gdzie

musi odpowiedzieć za wzniesienie awantur, spóźniona pociąg w Pittsburgu i musiała tu zostać trzy czy cztery godziny. Zgromadziło się i chodzą do niej mnóstwo ludzi, spotykając się awantur i tuczenia salunów, jako Carrie Nation gdzie mogła to wyrwała mężczynom z ust cygara, fajki i papierosy a wreszcie wzięła do salunu czyli piwni Diming'a i zaczęła prawid kazać. Gdy chciała rozbić o szynk wasz flaszke wódki, wzięł ją policjant za kołnierzyk i zaprowadził przed inspektora. Ten dla „bezpieczeństwa” [kazał jej siedzieć pod wartą w pokoju dozorczyńni więzienia a wypuścił ją gdy czas było wsiadać na kolej Wheeling. W niedzielę zaszła Carrie Nation do metodyckiego zboru przy 4ej ulicy lecz na kazaniu usnęła i spała; ma się widać za świętą, kiedy kazania nie raczy słuchać.

Najpewniejsza Polska katolicka agencja, gdzie się wysła pieniądze we wszystkie strony świata. Także sprzedaż kart okrętowych na najlepsze i najprzedsie parowce. P. V. Obiecinas 1118 Carson street. South Side.

Ofiary na Polską Ochronkę dla miasta Pittsburga i Okolicy.

Z przeniesienia.....	\$3,149.50
N. N.....	1.00
N. N.....	6.00
Stefan Kandrzyłowicz.....	1.00
Przyjaciele Sierót.....	20.00
Elżbieta Dębowska.....	2.00
N. N.....	10.00

Razem \$3,189.50

Wszystkim ofiarodawcom serdeczne „Bóg zapłać”.

W imieniu sierót,
X. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

Zawiadomienie.

W przyszłą Niedzielę to jest 10 Listopada odbędzie się posiedzenie Rycerzy św. Michała Arch. No. 1. zaraz po Nabożeństwie. Ważne sprawy są do załatwienia wględem wychodu do Braddock na 24go Listopada, a więc prosimy aby każdy Rycerz był obecny na tem posiedzeniu.

Z szacunkiem,
Jan Maron, Prezes.
St. Ciemielewski, Sekr.

Sprawozdanie.

Pittsburg, Pa., 4 Listopada, 1901.
Na posiedzeniu Zarządu Centralnego Unii św. Józefa następujący członkowie zostali przyjęci do Unii św. Józefa. Z Grupy I. Braetwa św. Józefa, Marcin Olszewski. Z Grupy II. Rycerzy św. Michała Arch. oddział I. Józef Kwaśniewski, Jan Wagner, Fr. Wróblewski, Jan Kowalski i Stanisław Rakoczy. Z Grupy IV. Tow. św. Franciszka Xawerego, Piotr Mielczarek, Michał Skowicz i Jan Kuprewicz. Z Grupy VII. Tow. św. Stanisława Kostki z Carnegie, Stanisław Zatoryn. Z Grupy IX. Gwardya św. Antoniego, Fr. Walczak, Jan Baranowski i Józef Mazurowski.

Uprasa się sekretarzy wszystkich grup aby lepiej zważali na Aplikację przy przyjmowaniu członków. Każdy kandydat do Unii św. Józefa ma być przedstawiony przez dwóch członków i na Aplikacji ma być podpisany numer członka i numer Grupy i numer Certifikatu. Z szacunkiem,
St. Ciemielewski,
Sekretarz Prot. Unii św. Józefa.

Zawiadomienie!

Duquesne, Pa., 4 Listopada, 1901
Bal Towarzystwa św. Jerzego z Duquesne w niedzielę, dnia 11go, — nie może się odbyć a to z tego powodu, że hala się spaliła a drugie hali niema, więc bal się odbyć nie może. Komitet urządzający prosi, aby wszyscy co sprzedali ludziom tykiety (bilety), — zwrócili im pieniądze. Z uszanowaniem,
Wacław Gaca, Sekretarz.

Listy Polskie na Pocztę.

Gdy idziecie po listy, powiedzcie, że były ogłoszone dnia 4. Listopada.

Główna poczta, miejscowe.

Mrs Stanisław Kruski, Mary Pozego, Marya Smota, Janos Juhar, Wocław Kotakowski, Andy Kowalcik, Jno Kurutz, George Yankovics.

Zagraniczne.

Tomasz Bartnik, Agnieszka Cisło, Adam Czolki, Zofia Durda, Johan Durzi, Max Jesorsky, Józef Kasuljak, Paweł Lesmiak, Radu Mornajlowie, Stanisława Malszewska, John Pokoz, Jan Pudik, Andras Pajtioka, Ivan Praschniak, Wojciech Papacz, Endi Sziljas, Kartan Szimkonis, Maria Talaolnolze, Peter Tamulewicz, Gosip Wrtlijarao, Kasper Wesotowski.

Stacya A. — 6200 Penn avenue. Miss Susan Kubik.

Stacya B. — 4117 Butler str. Józef Kozewski, Józef Nastan, Nikola Nowakowicz, Adolf Trandzik, Franciszek Tukonski.

Stacya C. — 1714 Carson str. Helena Prosiadacz.

Zagraniczne.

Antoni Nikajkowski, Dmytro Zabolny.

Nagrody 25 Dollarów.

Kto mi doniesie, gdzie znajduje się zbiegła odemnie z gachem żona moja Anna Prusinowska, otrzyma odemnie \$25.00 nagrody. Ona jest wzrostu średniego, blondynka w wieku lat 25, włosy blond; amant zaś jej jest brunet, średniego wzrostu a liczy lat 30. Adres do mnie jest: Józef Prusinowski, No. 2350 Forbes str., Soho, Pittsburg, Penna.

(47)

Zawiadomienie.

Tym wszystkim Polakom i Słowakom, mającym sprawy w sądzie głównym tj. w karcie, dając do wiadomości, że ja niżej podpisana jestem jedynym tłumaczem sądowym w karcie dla Polaków i Słowaków. Innego tłumacza prawnego w karcie niema. Radzę też interesowanym, aby nie dali się balamucić ludziom niepowołanym, i niezdolnym na tłumaczeń, którzy najczęściej za wiele ściągają z interesantów za swoje „usługi”.

Pośrednicę także w prowadzeniu spraw o skaleczenia we fabrykach, na kolejach itd. — W sprawach cywilnych u skawajców biorę tylko \$3.00 za tłumaczenie sprawy. W wielkim sądzie (courthouse) za stać mnie można od pół do dziesiętej rano do 4 po południu, a przedtem lub potem w mieszkaniu pod No. 24 Carson Street South Side, tylko 1/4 minuty od stacji kolei Lake Erie, niedaleko Smithfield Bridge.

Walentya Svir,
24 Carson street, South Side.

Znalezione.

Zeszłej Niedzieli na processji zadusznej zgubiono na cmentarzu lub w okolicy pamiątkową broszkę. Kto ją znalazł, niech raczy oddać ją albo do redakcji Wielkopolańska, albo do właścicieli p. Rozali Raczyńskiej pod no. 2535 Penn ave. a otrzyma nagrodę.

St. Joseph, Missouri.

W tem miesiącu obchodzili parafianie radość imieniny swojego proboszcza Wgo Ks. Reynerta. Parafianie zbrali się na hali a różne Towarzystwa i dzieci szkolne składali Solenizantowi swoje życzenia i dary.

Philadelphia, Pa.

Jak angielskie gazety donoszą, to w kościele litewskim św. Antoniego, gdzie proboszczem od niedawna polski. Kaulakia jest Ks. Kamiński miał być zaburzony do tego stopnia że musiano wzywać policyi.

Plymouth, Pa.

W kopalni węgla Parrish Coal Co., wydarzyła się eksplozja gazu w której mocno pokaleczeni i poparzeni zostali górnicy: W. Roskiewicz i M. Trawoski.

Saint Louis, Mo.

Głos Narodu podaje: Zeszłej niedzieli odbyło się roczne posiedzenie humanitarnego stowarzyszenia „The American Humane Society”. Głównym przedmiotem dyskusji było przyznanie nagrody najczystej osobie członkowi stowarzyszenia, tj. temu, kto w przeciągu ubiegłego roku najwięcej dobrego działał dla tutejszego społeczeństwa, za pomocą środków praktykowanych przez stowarzyszenie. Kandydatów do nagrody (srebrnej dekoracji z odpowiednim napisem) było piętnastu.

Po półgodzinnej dyskusji nagrodę przyznano polakowi W. A. Godlewskiemu. (przyp. Wielkopolański: Pan Godlewski jest redaktorem Gł. Narodu. Brawo! Winszujemy!)

Falszerze pieniędzy.

— Nacelnik rządowej policyi tajnej, pan Wikie, po pięciu latach śledzenia ułapał wreszcie w tych dniach kilku falszerzy pieniędzy a między tymi i niejakiego Saranofsky, ruskiego żydka. Robili oni do skonałe miedziane jedenocentówki na czem niezmienne wiele zarabiali.

— W miesiącu Somerset w Pennsylvanii sąd skazał niejakiego Friedlein'a na rok więzienia za podrabianie pieniędzy.

Pierwszy Roczny Bal!

Towarzystwo św. Stanisława Kostki daje Wielki Bal na korzyść Towarzystwa. Bal będzie urządzony świetnie, więc spodziewać się można że publiczność odwiedzi Bal ten bardzo licznie, tembardziej, że to jest najstarsze w parafii Towarzystwo, jakoby matka wszystkich Towarzystw tej parafii. Bal odbędzie się dnia 26 Listopada. Do licznego udziału zaprasza wszystkich serdecznie Komitet.

Na Sprzedaż lub na wymianę.

50 akrów urodzajnego gruntu, pod którym znajdują się trzy żyły kamiennego węgla, 3 akry lasu, dobry dom o 6 izbach, stajnia i inne zabudowania, — 1 1/2 mili od Colliers Station, nad linią kolei Pan Handla. Dobre targi w Colliers Station lub w Steubenville, — jedna żyła węgla już otworzona. Zamienimy tę posiadłość za dom i lotę w pobliżu Pittsburga. Cena tej farmy (\$3,600) Trzy tysiące sześć set dol. Colliers Station znajduje się o 36 mil od Pittsburga a o 7 mil od Steubenville, Ohio.

Po informację zgłosić się do F. Sosong, Carnegie, Pa. Na przeciw pocztę.

Ubezpieczajcie się w Unii św. Józefa na wszelki przypadek.

POTRZEBNA chopca do nauczania się P. balwierzni. Zgłoście się do: P. Myszkowski, 2741 Penn Ave.

DRUGI WIELKI BAL

Bractwa św. Walentego

na korzyść

NOWEJ POLSKIEJ SZKOŁY,

przy 41ej i Foster ul.

W Nowy Turner Hall,

pon. 46 i 47 przy Home i Plummer ul.

28 LISTOPADA, 1901.

Początek Balu o 1ej po południu. Do wzięcia udziału zaprasza Rodaków i Rodaczki KOMITET.

Wstęp para 50c. Dama sama 25c.

PR